

Documentos Oficiales
de la
Organización Panamericana de la Salud
No. 97

INDEXED

Informe Financiero del Director

e

Informe del Auditor Externo

1 enero—31 diciembre 1969



ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
Oficina Sanitaria Panamericana, Oficina Regional de la
ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD

Abril 1970

PAN AMERICAN SANITARY BUREAU
WASHINGTON, D.C.

de la

Organización Panamericana de la Salud

No. 97

RA

10

.A6

03

no. 97-8

*Pan American Health Organization.
Official documents,*

RECEIVED

Informe Financiero del Director

e

Informe del Auditor Externo

1 enero—31 diciembre 1969



ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD

Oficina Sanitaria Panamericana, Oficina Regional de la

ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD

525 Twenty-third Street, N.W.

Washington, D.C. 20037, E.U.A.

INDICE

INFORME DEL DIRECTOR

	<u>Página</u>
Carta del Director	iii
Introducción	1
Presupuesto Ordinario y Fondos Especiales y Fiduciarios de la OPS	
Notas explicativas	11
Estado I: Estado de las Asignaciones y Obligaciones, correspondientes al año 1969 en relación con el presupuesto efectivo	13
Estado II: Estado de Ingresos y Egresos, correspondiente al presupuesto de 1969	14
Estado III: Estado del Activo y del Pasivo el 31 de diciembre de 1969	15
Estado IV: Estado General de Ingresos y Egresos, correspondiente al ejercicio económico de 1969, y saldos de los Fondos el 31 de diciembre de 1969	16
Cuadro 1: Inversiones el 31 de diciembre de 1969	17
Cuadro 2: Estado de cuotas pendientes de los Gobiernos Miembros y Gobiernos Participantes	18
Cuadro 3: Fondo de Igualación de Impuestos: Estado de la Cuenta de los Gobiernos Miembros el 31 de diciembre de 1969	20
Cuadro 4: Cuadro de compras efectuadas por cuenta de Gobiernos, Instituciones Públicas, etc.	21
Cuadro 5: Fondo Rotatorio para Compras de Emergencia: Movimiento en 1969	22
Cuadro 6: Fondo Especial para la Erradicación de la Malaria: Estado de Ingresos y Egresos correspondiente al ejercicio económico que terminó el 31 de diciembre de 1969	23
Cuadro 7: Fondo de Abastecimiento de Agua para la Comunidad: Estado de Ingresos y Egresos correspondiente al ejercicio económico que terminó el 31 de diciembre de 1969	24
Cuadro 8: Programa de Libros de Texto: Estado del Financiamiento, Ingresos y Egresos, correspondiente al período del 1o. de enero de 1968 al 31 de diciembre de 1969	25
Cuadro 9: Programa de Libros de Texto: Balance el 31 de diciembre de 1969	26
Cuadro 10: Fondo de Reserva para Edificios: Estado de Ingresos y Egresos correspondiente al ejercicio económico que terminó el 31 de diciembre de 1969	27
Cuadro 11: Edificio "Governor Shepherd": Estado de las Operaciones, 26 de septiembre-31 de diciembre de 1969	28
Cuadro 12: Estado de los Fondos Fiduciarios el 31 de diciembre de 1969	29

	<u>Página</u>
Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá	
Estado V: Estado de las Asignaciones y Obligaciones del Presupuesto Ordinario, correspondiente al año 1969	37
Estado VI: Estado de Ingresos y Egresos de los Fondos del Presupuesto Ordinario, correspondiente al año 1969	38
Estado VII: Estado del Activo y del Pasivo el 31 de diciembre de 1969	39
Cuadro 13: Estado de cuotas pendientes de los Países Miembros el 31 de diciembre de 1969	40
Cuadro 14: Fondo Especial para la Ampliación de las Instalaciones el 31 de diciembre de 1969	41
Cuadro 15: Estado de los Fondos Fiduciarios el 31 de diciembre de 1969	42

Anexo Informativo: Resumen y Distribución de los Gastos

Resumen de los gastos por fuentes de fondos	47
Resumen por grupos de egresos: Todos los fondos, 1969	48
Resumen por grupos de egresos: Presupuesto de 1969	49
Estado de los gastos por presupuesto y proyectos: Todos los fondos, 1969	50

INFORME DEL AUDITOR EXTERNO

Carta del Auditor Externo	71
Informe del Auditor Externo sobre la comprobación de las cuentas de la Organización Panamericana de la Salud, correspondiente al ejercicio económico de 1969	73

CARTA DEL DIRECTOR

De conformidad con lo dispuesto en el Artículo XI del Reglamento Financiero, tengo el honor de presentar el informe financiero de la Organización Panamericana de la Salud correspondiente al ejercicio económico del 1.º de enero al 31 de diciembre de 1969.

Los detalles relativos a la presentación de los estados de cuentas aparecen en la Introducción.

(Firmado)

Abraham Horwitz
Director
Oficina Sanitaria Panamericana

INFORME FINANCIERO DEL DIRECTOR

Introducción

El Informe Financiero del Director, correspondiente al ejercicio económico del 1° de enero al 31 de diciembre de 1969, comprende los estados de cuentas y cuadros enumerados en el Índice y relativos a los siguientes fondos invertidos en las actividades de la Organización Panamericana de la Salud:

Presupuesto Ordinario y Fondos Especiales y Fiduciarios de la OPS
Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá

A continuación del Informe Financiero, se presenta un anexo informativo en el que se indican los gastos de la OPS y la OMS por fuentes de fondos, grupos de egresos y proyectos.

En la sección final del presente documento se presenta también el Informe del Auditor Externo.

Situación financiera

Debido a demoras en el pago de cuotas como consecuencia en gran parte de la crisis monetaria que afectó a muchos países en 1969, la situación financiera en efectivo de la Organización se ha modificado adversamente. Las cuotas atrasadas, que representan en total \$2,623,778, se refieren primordialmente a los principales contribuyentes los que, cabe esperar, abonen las sumas pendientes y continúen aportando sus contribuciones ordinarias. Teniendo en cuenta el pago de atrasos por valor de \$1,224,123 recibido en el primer trimestre y los pagos adicionales que se espera percibir, la situación financiera de la Organización sigue siendo fundamentalmente sólida.

En anteriores informes financieros se ha hecho hincapié en una política financiera, establecida en 1959, en el sentido de que la Organización no incurrirá, por término medio, en gastos superiores al nivel de sus ingresos. A fin de demostrar el efecto de esta política se ha incluido por muchos años en el informe el Cuadro B que figura en la página 6. Si se examina este Cuadro se observará que incluso el déficit, excepcionalmente considerable, de 1969 no elimina el excedente. En consecuencia, en el decenio, el total de obligaciones se ha mantenido dentro del total de los ingresos. Si esta política continúa aplicándose en los años futuros, la situación financiera de la Organización seguirá siendo sólida.

Actividades financieras en 1969

Con el fin de facilitar el análisis de las actividades combinadas de la Organización Panamericana de la Salud y la Organización Mundial de la Salud, en el Cuadro A de la página 5 se presenta una comparación de las

cantidades estimadas que figuran en el presupuesto (véase el Cuadro 1 en la página 6 del Documento Oficial N° 92), con las sumas de que en realidad se dispuso durante el año y el importe de las obligaciones contraídas. Se observará que, por lo que se refiere a todos los fondos de la OPS, la cantidad disponible representó el 100.20% de las asignaciones presupuestarias indicadas en el Documento Oficial N° 92. Las obligaciones representaron el 85.66% de la totalidad de todos los fondos de que dispone la OPS; la situación con respecto a cada fondo de la OPS se detalla a continuación bajo los correspondientes encabezamientos. Las cifras relativas a la OMS se incluyen sólo con fines de información, ya que se presentan oficialmente en el Informe Financiero de la OMS que será examinado por la Asamblea Mundial de la Salud.

Presupuesto Ordinario de la OPS: Ingresos

El total de ingresos de 1969 que aparece en el Estado II es de \$10,341,354, lo que representa el 82.12% del presupuesto autorizado, en comparación con un promedio del 96.62% durante el decenio terminado el 31 de diciembre de 1969 (véase el Cuadro B).

En 1969, las cuotas recaudadas del ejercicio en curso ascendieron al 74.22% en comparación con un promedio de 81.72% durante 1968. La recaudación de las cuotas correspondientes a ejercicios anteriores representó el 23.53% de la cantidad adeudada, en comparación con 74.18% en 1968. Al final de 1969, siete países tenían cuotas pendientes de más de dos años. De conformidad con la resolución del Consejo Directivo, el Director ha continuado manteniendo informado a los Gobiernos acerca del estado de la recaudación de las cuotas y ha encarecido el pago puntual de las mismas.

El nivel extraordinariamente bajo de cuotas recaudadas se debe principalmente a la crisis monetaria que afectó a muchos países en 1969. El Cuadro 2 refleja el retraso en los pagos, especialmente grave para la Organización porque afectó a la mayor parte de los principales contribuyentes. El total de cuotas atrasadas aumentó en \$2,623,778. La recaudación de estas cuotas no abonadas a tiempo en 1969 permitirá reintegrar el anticipo del Fondo de Trabajo.

Los ingresos en 1969 de otras fuentes distintas de las cuotas ascendieron a \$577,296, en comparación con \$511,392 en 1968. La mayor partida de ingresos varios corresponde a los intereses de las inversiones de recursos durante los períodos en que esos fondos no se necesitaban para las operaciones. Los tipos de interés más elevados explican en gran parte el incremento.

Presupuesto Ordinario de la OPS: Obligaciones

Las obligaciones contraídas durante el año ascendieron a \$12,144,534. Según se indica en el Cuadro B, las obligaciones representaron un promedio de 95.66% durante el período de 1960-1969. En vista del bajo nivel de la recaudación de cuotas, se ha de tratar por todos los medios de reducir los gastos. A pesar del costo de los aumentos de sueldos, las obligaciones se mantuvieron al 96.44% del nivel de presupuesto autorizado.

En cumplimiento del acuerdo establecido con la Fundación W.K. Kellogg, derivado del préstamo para la construcción del edificio de la Sede, se transfirió la cantidad de \$250,000 al Fondo Especial para el Fomento de la Salud, según se indica en el Estado IV.

No se dispuso de fondos para transferirlos al Fondo de Trabajo del Título V del presupuesto.

Otros Fondos de la OPS: Egresos

Los egresos con cargo al Fondo Especial para la Erradicación de la Malaria ascendieron a \$1,142,862 en 1969, en tanto que en 1968 se invirtieron \$1,372,407. La mayor de la reducción refleja el traspaso de actividades del programa al presupuesto ordinario de la OPS de acuerdo con el aumento previsto en dicho presupuesto para absorber el programa de erradicación de la malaria. Teniendo en cuenta el saldo de la Carta de Crédito disponible para 1970 (\$692,335) y la contribución de \$500,000 prometida por el Gobierno de los Estados Unidos de América, se dispondrá de fondos suficientes para el programa reducido de erradicación de la malaria en 1970. Si no se obtienen fuentes adicionales de fondos, se incurrirá en graves déficits en ese programa en 1971 y 1972.

Los egresos con cargo al Fondo de Abastecimiento de Agua para la Comunidad fueron de \$56,742 en 1969; en comparación con \$116,176 en 1968. De la cantidad de \$151,241 que se indica como disponible en el Cuadro A, la mitad aproximadamente representa las contribuciones que diversos países han prometido abonar a la OPS a medida que la Organización facilite servicios de asesoramiento técnico.

Los gastos con cargo a subvenciones y otras aportaciones representaron en 1969 un total de \$2,025,245, en comparación con \$1,485,737 en 1968.

En cuanto al INCAP y subvenciones relativas al mismo, los gastos en 1969 ascendieron a \$1,275,480, en comparación con \$1,358,013 en 1968.

Por otros conceptos: Egresos

Debe señalarse que, además de los egresos que figuran en las respectivas fuentes de fondos, la Organización desembolsó la suma de \$553,672 para el pago de suministros y equipo adquiridos por cuenta de Gobiernos e instituciones públicas de las Américas. Por otra parte, se desembolsó una cantidad superior a \$1,900,000 por cuenta de la Sede de la OMS, otras Oficinas Regionales de la misma y distintos organismos, principalmente para pagos a los becarios de la OMS y para la compra de suministros y equipo.

Fondo de Trabajo

Un examen del Cuadro C en la página 7 muestra el efecto adverso de la demora en el pago de aportaciones al Fondo de Trabajo, que corresponde actualmente al 25.10% del presupuesto de 1970. Desde el principio de 1970 se han recibido algunas contribuciones y otras se esperan antes de julio, cuando el Fondo de Trabajo desciende normalmente a su más bajo nivel. Si en 1970 se recibe, como cabe esperar, una proporción considerable de las contribuciones atrasadas, se restablecerá el Fondo de Trabajo a un nivel satisfactorio (35% del presupuesto).

Asignación para pagos por terminación de contrato y repatriación

De conformidad con la política adoptada en 1962, se han establecido reservas en la OPS y en el INCAP para atender a las obligaciones derivadas de reducciones de programas o terminaciones de contrato. Debido a la escasez de fondos, no se aumentó esta reserva en 1969.

Fondo de Igualación de Impuestos

En 1969 entró en vigor el sistema de igualación de impuestos aprobado por el Consejo Directivo en su XVIII Reunión. En el Cuadro 3 se indica el estado de los fondos para los Gobiernos a los cuales afecta. En virtud de dicho sistema, el (déficit) o superávit derivado de la diferencia entre las cantidades disponibles y el impuesto reembolsado al personal se ajustará en la aportación de cada Gobierno Miembro afectado agregando una cantidad igual al déficit o restando la cantidad del superávit según corresponda. Así se procederá en el segundo ejercicio económico sucesivo, es decir, en 1971 con respecto a las cantidades consignadas en el presente informe.

Programa de Libros de Texto

En 1969 el nivel de operaciones del Programa de Libros de Texto fue tal que merece especial tratamiento en el Informe Financiero. Por consiguiente, en el Cuadro 8 se presenta el estado del financiamiento, ingresos y egresos correspondiente a 1968 y 1969 y en el Cuadro 9 se consigna el balance al 31 de diciembre de 1969. Se observará que, además de los gastos de operaciones, la OPS ha facilitado en 1968 y 1969 fondos para la compra de libros por valor de \$256,000. En relación con esto, el Programa tiene un activo neto de \$277,975.

Fondo de Reserva para Edificios

En 1969 la OPS garantizó sus necesidades a largo plazo de locales en Washington con la compra del Edificio "Governor Shepherd", y del terreno que el mismo ocupa, situados en Virginia Ave., N.W., frente al Edificio de la Sede de la OPS. El propósito al adquirir una propiedad rentable era efectuar una inversión autoamortizable. En el Cuadro 10, Fondo de Reserva para Edificios N° 2, y en el Cuadro 11 se presenta información financiera sobre esta operación.

Además de garantizar locales adecuados para muchos años futuros, la experiencia adquirida hasta ahora por la OPS como propietaria del Edificio "Governor Shepherd" ha demostrado que se trata de una sólida inversión financiera. Según la evaluación de una empresa profesional, el valor de la propiedad es muy superior al precio de compra. Hasta la fecha, la operación ha demostrado que la proyección de ingresos y egresos es válida, de modo que en un plazo razonable se recuperará la inversión y la propiedad continuará en poder de la OPS.

C U A D R O A

TODOS LOS FONDOS: COMPARACION DEL PRESUPUESTO CON LOS FONDOS DISPONIBLES Y LAS OBLIGACIONES

Fondos	(1) 1969 Cantidad/ presupuestada	(2) Cantidad disponible	(3) Porcentaje de la col. (2) respecto a la col. (1)	(4) Importe de las obligaciones	(5) Porcentaje de la col. (4) respecto a la col. (2)
	\$	\$	%	\$	%
<u>ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD</u>					
OPS: Presupuesto Ordinario	12,592,836	12,592,836	100.00	12,144,534	96.44
OPS: Fondo Esp. Erradic. de la Malaria	1,799,785	1,758,480	97.71	1,142,862	64.99
OPS: Fondo de Abastec. de Agua para la Com.	149,858	151,241	100.00	56,742	37.52
OPS: Subvenciones y otras aportaciones	3,680,635	3,477,529	94.48	2,025,245 <u>c/</u>	58.23
INCAP y subvenciones relativas al mismo	1,175,184	1,453,025	123.64	1,275,480	87.78
Fondo Especial de Zoonosis	-	4,545	-	4,545	100.00
Subtotal, OPS	19,398,298	19,437,656	100.20	16,649,408	85.66
<u>ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD</u>					
OMS: Presupuesto Ordinario	6,271,250 <u>b/</u>	6,345,704	101.19	6,230,345	98.18
OMS: Cuenta Esp. Erradic. del Paludismo	205,573	180,673	87.88	177,519	98.25
OMS: PNUD/AI	1,413,050	1,317,300	93.22	926,333 <u>d/</u>	70.32
OMS: PNUD/FE	1,190,250	1,319,850	110.89	673,097 <u>e/</u>	51.00
OMS: Otros	158,701	201,433	126.93	142,858	70.92
Subtotal, OMS	9,238,824	9,364,960	101.37	8,150,152	87.03
TOTAL, OPS/OMS	28,637,122	28,802,616	100.58	24,799,560	86.10

a/ Según figura en el Documento Oficial N° 92, página 6

b/ Aumentada, en comparación con la del Documento Oficial N° 92, con una asignación suplementaria de \$172,000

c/ No incluye obligaciones sin liquidar por valor de \$527,408

d/ No incluye obligaciones sin liquidar por valor de \$179,729

e/ No incluye obligaciones sin liquidar por valor de \$151,192

C U A D R O B

PRESUPUESTO ORDINARIO DE LA OPS: ASIGNACIONES, INGRESOS Y OBLIGACIONES

1960 - 1969

Año	Asignaciones autorizadas		Ingresos (por cuotas y otros conceptos)		Proporción de las asignaciones		Obligaciones		Proporción de las asignaciones		Superávit o (déficit)
	\$		\$		%		\$		%	\$	
1960	4,100,000		3,641,245		88.81		3,679,395		89.74		(38,150)
1961	4,800,000		4,955,619		103.24		4,691,745		97.75		263,874
1962	5,240,000		4,462,608		85.16		4,751,018		90.67		(288,410)
1963	5,990,000		5,843,272		97.55		5,390,269		89.98		453,003
1964	6,560,000		6,253,025		95.32		6,251,197		95.29		1,828
1965	7,190,000		7,255,434		100.91		7,189,494		99.99		65,940
1966	8,080,000		8,568,019		106.04		8,080,000		100.00		488,019
1967	9,115,680		9,463,073		103.81		9,115,680		100.00		347,393
1968	11,392,836		11,757,889		103.20		11,018,547		96.71		739,342
1969	12,592,836	a/	10,341,354		82.12		12,144,534		96.44		(1,803,180)
					96.62	b/			95.66	b/	229,659
											c/

a/ Presupuesto efectivo

b/ Promedio porcentual correspondiente al período de 1960-1969

c/ Exceso de los ingresos sobre los egresos durante el período de 1960-1969

PRESUPUESTO ORDINARIO DE LA OPS: FONDO DE TRABAJO

1960 - 1969

Año	Saldo el 1o. de enero	Proporción del presupuesto autorizado	Cambio durante el año por superávit o déficit en las operaciones	Asignación presu- puestaria para incrementar el Fondo de Trabajo	Saldo el 31 de diciembre
	\$	%	\$	\$	\$
1960	1,181,335	28.81	(38,150)	-	1,143,185
1961	1,143,185	23.81	263,874	300,000	1,707,059
1962	1,707,059	32.58	(288,410)	-	1,418,649
1963	1,418,649	23.68	453,003	300,000	2,171,652
1964	2,171,652	33.10	1,828	300,000	2,473,480
1965	2,473,480	34.40	65,940	300,000	2,839,420
1966	2,839,420	35.14	488,019	40,437	3,342,876 ^{a/}
1967	3,342,876	36.67	347,393	300,000	3,990,269
1968	3,990,269	39.16	739,342	575,898	5,280,509 ^{a/}
1969	5,280,509	41.93	(1,803,180)	-	3,477,329
1970	3,477,329	25.10			

^{a/} La cifra no comprende la cantidad de \$25,000 transferida al Fondo Rotatorio para Compras de Emergencia

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD

ESTADOS FINANCIEROS

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD

Notas explicativas

Estas notas explicativas tienen por objeto facilitar el estudio de las diversas partidas de los Estados que no tienen cuadros justificantes o que requieren aclaraciones.

INGRESOS Y EGRESOS (Estado II)

Venta de equipo

El total de \$17,467 corresponde a ingresos por la venta de 18 automóviles usados.

Ingresos varios

Consisten en honorarios de personal reembolsados a la Organización y diversos reembolsos efectuados en años anteriores, a saber:

Honorarios	\$	400
Servicios de personal y subsidios		16,533
Viajes y transporte		3,374
Seguros		3,085
Estipendios de becas		2,270
Otros reembolsos		<u>5,534</u>
	\$	<u>31,196</u>

ACTIVO (Estado III)

Deudas varias y cargos diferidos

Esta partida comprende lo siguiente:

a) gastos pendientes de reembolso:

por la Agencia para el Desarrollo Internacional (EUA)	\$	316,567	
por el Gobierno de Cuba		1,553	
por el Gobierno del Ecuador		1,781	
por el Gobierno del Perú		9,063	
por la Health Facilities Administration		15,579	
por el Banco Interamericano de Des. (BID)		7,110	
por los Inst. Nacionales de Salud (EUA)		68,426	
por la Org. de los Estados Americanos (OEA)		41,613	
por el Riggs National Bank		7,526	
por el UNICEF		26,114	
por el Wellcome Trust		<u>380</u>	495,712

b) pagos por compras en trámite:

Ford Willys do Brasil, S.A.			29,681
-----------------------------	--	--	--------

c) pagos a agencias de viaje por transportes, cuya liquidación de cuentas no se ha recibido todavía	\$	16,580
d) anticipos a instituciones para proyectos en curso de ejecución:		
Salud y dinámica de la población en Colombia	\$	23,877
Enseñanza de la medicina: Libros de texto y material docente		31,600
Investigación Interamericana de Mortalidad en la Infancia y la Niñez		80,418
Cont. de la rabia, front. Mex.-Esta.		37,547
Estudios exper. sobre serv. de salud		6,811
Otros varios		<u>8,476</u>
		188,729
e) Fondo Rotatorio para Compras de Emergencia		53,008
f) fondos anticipados al personal:		
por viajes		142,910
por sueldos		3,962
por gastos médicos		20,050
por Fondo de Pensiones		15,214
por impuesto a la renta		51,161
por envío de efectos personales y domésticos		32,321
por derechos, term. de contrato		12,204
por otros conceptos		<u>20,522</u>
		298,344
g) contratista de servicios del edificio:		
International Building Services		10,000
h) saldos adeudados a la Org. por becarios		15,801
i) otros		<u>32,710</u>
		<u>\$ 1,140,565</u>

Bienes de capital

La cantidad de \$7,066,274 representa el valor contabilizado de los terrenos y edificios de la Sede de la Organización Panamericana de la Salud, en Washington, D.C., y de los locales de las Oficinas de Zona en Buenos Aires, Argentina, en Río de Janeiro, Brasil, en Ciudad de Guatemala, Guatemala, y en Lima, Perú.

PASIVO (Estado III)

Obligaciones sin liquidar

Las obligaciones pendientes ascendieron a \$1,502,097, suma que representa la cantidad estimada necesaria para liquidar cuentas pendientes de pago correspondientes al presupuesto de 1969 y a los Fondos Especiales. Esa cantidad comprende \$197,711, en concepto de saldo pendiente de becas concedidas en 1969. Las otras partidas principales representan gastos de personal, viajes y suministros y equipo.

Un saldo de \$4,491 correspondiente a becas, transferido al ejercicio de 1969, se refiere a la concesión de becas de 1968 que no fueron otorgadas el 31 de diciembre de 1969.

Fondos Fiduciarios

Los Fondos Fiduciarios se dividen en dos grupos, a saber: subvenciones y aportaciones, según se indica en el Cuadro 12.

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DE LAS ASIGNACIONES Y OBLIGACIONES CORRESPONDIENTE AL AÑO 1969
EN RELACION CON EL PRESUPUESTO EFECTIVO
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Fines de la asignación	Asignaciones			Obligaciones			
	Originales	Transferencias	Efectivas	Liquidadas	Sin liquidar	Total	
TIT. I ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD REUNIONES DE LA ORGANIZACION SEDE	321,888	-	321,888	263,876	27,030	290,906	
TIT. II ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD	3,086,880	181,370	3,268,250	3,068,939	199,311	3,268,250	
TIT. III ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD PROGRAMAS DE CAMPO Y OTROS	7,401,232	-	7,401,232	6,436,588	829,755	7,266,343	
TIT. IV FONDO ESP. PARA FOMENTO DE LA SALUD	250,000	-	250,000	250,000	-	250,000	
TIT. V CANTIDAD PARA INCREM. EL ACTIVO	330,000	(181,370) ^{1/}	148,630	-	-	-	
Subtotal, asignaciones (Tits. I a V)	11,390,000	-	11,390,000	10,019,403	1,056,096	11,075,499	
TIT. VI CENTRO PANAMERICANO DE FIEBRE AFTOSA	1,202,836	-	1,202,836	982,306	86,729	1,069,035	
TOTAL: PRESUPUESTO EFECTIVO (TITULOS I - VI)	12,592,836 ^{2/}	-	12,592,836	11,001,709	1,142,825	12,144,534	=====

^{1/} Transferida bajo la autoridad de la Res. XVIII, aprobada por el Comité Ejecut. en su 61a Reunión

^{2/} No incl. el Tít. VII: Contr. del Pers. que representa los créditos netos corresp. al Fondo de Igual. de Imp. contra la cif. bruta de las aport.

Oficina Sanitaria Panamericana
Por el Director

(Firmado)
Clarence H. Moore
Jefe de Administración Interino

El presente estado de cuentas ha sido examinado de acuerdo con mis instrucciones. He obtenido toda la información y las explicaciones que solicité, y certifico, como resultado de dicho examen, que, en mi opinión, el presente estado de cuentas es exacto.

(Firmado)
Lars Breie
Auditor Externo

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS CORRESPONDIENTE AL PRESUPUESTO DE 1969
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

INGRESOS

Cuotas de los Gobiernos Miembros y Gobiernos
Participantes: (Cuadro 2)

Recaudación correspondiente a las cuotas de 1969	9,428,889	
Recaudación correspondiente a cuotas de años anteriores	<u>651,919</u>	
	10,080,808	

Menos: Transferencia al Fondo de Igualación de Impuestos	<u>316,750</u>	9,764,058
--	----------------	-----------

Otros ingresos

Intereses devengados	399,690	
Recargo en compras hechas por cuenta de Gobiernos e instituciones	14,457	
Venta de equipo	17,467	
Venta de publicaciones	9,680	
Ganancia por cambio de moneda	7,540	
Varios	<u>31,196</u>	

Total, otros ingresos		480,030
-----------------------	--	---------

Excedente reserva para obligaciones sin liquidar de 1968		<u>97,266</u>
--	--	---------------

Total, ingresos		10,341,354
-----------------	--	------------

EGRESOS

Gastos de personal	8,235,363	
Viajes en comisión de servicio	598,069	
Becas	340,382	
Seminarios	143,981	
Suministros y equipo para proyectos	683,100	
Subvenciones y otros gastos para proyectos	545,669	
Suministros y equipo (no relacionados con proyectos)	511,277	
Serv. comunes y otros gastos (no rel. con proyectos)	<u>836,693</u>	

Total, egresos para operaciones		<u>11,894,534</u>
---------------------------------	--	-------------------

Exceso de los egresos sobre los ingresos		1,553,180
--	--	-----------

Más: Asignaciones al Fondo Esp. para el Fom. de la Salud		<u>250,000</u>
--	--	----------------

DEFICIT: Anticipo del Fondo de Trabajo		<u>1,803,180</u>
--	--	------------------

Oficina Sanitaria Panamericana
Por el Director

El presente estado de cuentas ha sido examinado de acuerdo con mis instrucciones. He obtenido toda la información y las explicaciones que solicité, y certifico, como resultado de dicho examen, que, en mi opinión, el presente estado de cuentas es exacto.

(Firmado)
Clarence H. Moore
Jefe de Administración Interino

(Firmado)
Lars Breie
Auditor Externo

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DEL ACTIVO Y DEL PASIVO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1969
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

ACTIVO	PASIVO
EFFECTIVO	CUOTAS RECIBIDAS CON ANTICIPACION
En bancos y en caja:	Gobierno de Honduras 139
Dólares de los EUA	Gobierno de Jamaica 672
Otras monedas	
	811
CARTA DE CREDITO	
Emitida por el Gobierno de los EUA con destino al Programa Especial de Erradicación de la Malaria	Asignaciones del presupuesto de 1969 1,142,825
	Salidos para becas trasladadas del ejercicio anterior 4,491
	Fondo de Abastecimiento de Agua para la Comunidad 14,671
	Fondo Especial para la Erradicación de la Malaria 285,615
	Fondos Fiduciarios 7,444
	Fondo Especial para el Fomento de la Salud 47,051
	1,502,097
CUENTAS PENDIENTES	CUENTAS A PAGAR
Cantidad original	Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá (saldo adeudado al INCAP: para actividades del Instituto) 399,667
Menos: Cantidad girada	Anticipos de Gobiernos e Instituciones, para compras (Cuadro 4) 316,694
INVERSIONES (Cuadro 1)	Efectivo del Prog. de Libros de Texto en poder de la OPS 85,053
Valores, precio de costo (valor en el mercado 4,363,666)	OMS (saldo adeudado a la OMS: para actividades de la OMS) 622,407
Terranos y edificios	Hipoteca pendiente de pago: Peoples Life Insurance Co. 439,764
	Otras cuentas pendientes de pago 55,017
	1,922,602
CUotas pendientes de los Gobiernos Miembros y Gobiernos Participantes (Cuadro 2)	ASIGNACION PARA PAGOS POR TERMINACION DE CONTRATO Y REPATRIACION
Menos: Reserva para cuotas no recaudadas 5,394,365	
	FONDOS ESPECIALES
5,394,365	Fondo Rotatorio para Compras de Emergencia (Cuadro 5) 125,000
	Fondo de Reserva para Edificios (Cuadro 10) 118,145
Gobiernos e instituciones por compras efectuadas por su cuenta (Cuadro 4)	Fondo Esp. para la Erradicación de Malaria (Cuadro 6)
	Fondo Especial para la Erradicación de Malaria: 750,000
Cantidades pendientes por igualación de impuestos (Cuadro 3)	Saldo pendiente de la Carta de Crédito 57,665
	Menos: Cant. que se retirará para cubr. defíc. 1969 892,335
Deudores varios y cargos diferidos	Fondo de Abastec. de Agua para la Comun. (Cuadro 7) 20,843
Menos: Reserva créditos dudosa cobranza 11,842	Fondo Especial para el Fomento de la Salud 249,968
	Fondos Fiduciarios (Cuadro 12) 1,078,406
1,128,723	Fondo Especial para Investigaciones 6,966
	2,321,941
BIENES DE CAPITAL	
Terranos y edificios	
Menos: Contracuenta	Saldo el 1o. de enero de 1969 5,280,509
7,066,274	Menos: Déficit presupuestario de 1969 (1,803,180)
GASTOS ANTICIPADOS	3,477,329
10,737,604	Total 10,737,604

Oficina Sanitaria Panamericana
Por el Director

(Firmado)
Clarence H. Moore
Jefe de Administración Interino

El presente estado de cuentas ha sido examinado de acuerdo con mis instrucciones. He obtenido toda la información y las explicaciones que solicité, y certifico, como resultado de dicho examen, que, en mi opinión, el presente estado de cuentas es exacto.

(Firmado)
Lars Breie
Auditor Externo

ESTADO IV

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO GENERAL DE INGRESOS Y EGRESOS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO ECONOMICO DE 1969,
Y SALDOS DE LOS FONDOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1969
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

	Fondo del Presupuesto Ordinario	Fondo Rotatorio para Compras de Emergencia	Fondo de Reserva para Edificios	Fondo Esp. para la Erradic. de la Malaria	Fondo de Abastecim. de Agua para la Com.	Fondo Esp. para el Fomento de la Salud	Fondos Fiduciarios	Fondo Esp. de Zoonosis	Fondo Esp. para Inves-tigaciones	Fondo de Trabajo	Total
SALDOS EL 1° DE ENERO DE 1969	-	125,000	84,280	33,498	1,228	222,232	497,473	34,823	333	5,280,509	6,279,376
INGRESOS											
Cuotas de los Gobiernos Miembros y Participantes	9,764,058	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,764,058
Aportaciones Voluntarias	-	-	-	1,025,000	70,552	-	-	-	6,633	-	1,102,185
Subvenciones	-	-	-	-	-	-	2,188,535	-	-	-	2,188,535
Ingresos netos del Edificio N° 2	480,030	-	35,724	-	-	-	-	-	-	-	35,724
Otros Ingresos	-	-	4,872	9,284	2,292	3,206	-	-	-	-	499,654
Anticipos reembolsables de la Organización Panamericana de la Salud	-	-	-	57,665 ^{a/}	-	-	417,643	-	-	-	475,308
Excedente de la reserva para obligaciones sin liquidar de 1969	97,266	-	-	17,415	3,513	4,169	-	-	-	-	122,363
EGRESOS											
TRANSFERENCIAS											
Contribución al Fondo Especial para el Fomento de la Salud	10,341,354	125,000	124,876	1,142,862	77,385	229,607	3,103,651	34,823	6,966	5,280,509	20,467,233
Para cubrir el déficit de 1969	(11,894,534)	-	(6,731)	(1,142,862)	(56,742)	(229,639)	(2,025,245)	(4,545)	-	-	(15,360,298)
	(250,000)	-	-	-	-	230,000	-	-	-	-	-
	1,803,180	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,803,180)	-
SALDOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1969	-	125,000	118,145	- ^{a/}	20,843	249,968	1,078,406	30,278	6,966	3,477,329	5,106,935
^{a/} Se reembolsará con cargo a la Cota de Crédito Pendiente (Estado III)											

El presente estado de cuentas ha sido examinado de acuerdo con las instrucciones. He obtenido toda la información y las explicaciones que solicité, y certifico, como resultado de dicho examen, que, en mi opinión, el presente estado de cuentas es exacto.

Oficina Sanitaria Panamericana
Por el Director

(Firmado)
Clarence H. Moore
Jefe de Administración Interino

(Firmado)
Lars Breje
Auditor Externo

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
INVERSIONES EL 31 DE DICIEMBRE DE 1969
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Descripción	Valor a la par	Costo	Valor en el mercado el 31 de diciembre de 1969
VALORES			
OBLIGACIONES DEL TESORO (EUA)			
Vencimiento el 2 de abril de 1970	200,000	192,720	195,960
Vencimiento el 9 de abril de 1970	2,000,000	1,929,200	1,956,280
Vencimiento el 28 de mayo de 1970	350,000	336,133	338,576
Vencimiento el 18 de junio de 1970	200,000	192,307	192,486
Vencimiento el 25 de junio de 1970	575,000	552,479	552,489
BONOS DEL TESORO (EUA)			
Al 3%, vencimiento 15 febrero 1995	100,000	97,500	63,875
Al 3 1/4%, Serie de 1978-1983	100,000	98,344	64,000
COMPANIA TELEF. DUQUE DE CAXIAS Río de Janeiro, Brasil			
2 acciones	-	504	- <u>a/</u>
DEPOSITOS A PLAZO			
Interés pagadero hasta el 30 de septiembre de 1970	-	1,000,000	1,000,000
BIENES INMUEBLES			
Edificio "Governor Shepherd" Washington, D.C.	-	1,410,833	1,410,833
Total de las inversiones	3,525,000	5,810,020	5,774,499

a/ Valor en el mercado no disponible

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
 ESTADO DE CUOTAS PENDIENTES DE LOS GOBIERNOS MIEMBROS
 Y GOBIERNOS PARTICIPANTES
 PRESUPUESTO DE 1969 Y DE AÑOS ANTERIORES
 (Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Gobiernos Miembros y Gobiernos Participantes	Año	Saldos deudores 1o. enero 1969	Recaudado en 1969	Saldos deudores totales 31 diciembre 1969
Argentina	1969	880,907	-	880,907
	1968	83,309	83,309	-
Barbados	1969	9,802	9,802	-
Bolivia	1969	37,981	-	-
	1968	34,444	-	-
	1967	27,654	-	-
	1966	23,790	-	-
	1965	21,270	-	-
	1964	19,380	-	-
	1963	18,259	-	-
	1962	14,906	6,638	191,046
	1961	12,362	12,362	-
Brasil	1969	842,927	71,038 ^{b/}	1,211,318
	1968	439,429	-	-
Chile	1969	218,082	-	281,246
	1968	169,923	106,759	-
Colombia	1969	190,103	128,965 ^{c/}	61,138
	1968	14,850	14,850	-
Costa Rica	1969	37,981	-	80,294
	1968	34,444	-	-
	1967	27,654	19,785	-
	1966	23,790	23,790	-
	1965	12,079	12,079	-
Cuba	1969	180,102	-	-
	1968	170,001	18,157 ^{b/}	-
	1967	137,380	1,591	467,735
	1966	164	164	-
República Dominicana	1969	37,981	-	-
	1968	34,444	-	-
	1967	27,654	-	-
	1966	29,301	-	129,380
Ecuador	1969	37,981	-	-
	1968	42,221	-	-
	1967	34,791	12,036	102,957
	1966	12,627	12,627	-
El Salvador	1969	37,981	-	72,425
	1968	34,444	-	-
	1967	27,654	27,654	-
Francia	1969	26,953	26,953	-
Guatemala	1969	47,783	35,406	12,377

CUADRO 2 (continuación)

Gobiernos Miembros y Gobiernos Participantes	Año	Salidos deudores l.o. enero 1969	Recaudado en 1969	Salidos deudores totales 31 diciembre 1969
Guyana	1969	26,953	26,953	-
Haití	1969	37,981	-	-
	1968	34,444	-	-
	1967	27,654	-	-
	1966	23,790	-	-
	1965	21,270	-	-
	1964	19,380	-	-
	1963	18,259	-	-
	1962	5,146	-	187,924
Honduras	1969	37,981	37,981	-
Jamaica	1969	37,981	37,981	-
México	1969	824,549	503,551	-
	1968	128,228	54,889	394,337
Reino de los Países Bajos	1969	22,053	22,053	-
Nicaragua	1969	37,981	-	-
	1968	34,444	30,905	41,520
Panamá	1969	37,981	37,955	26
	1968	34,444	34,444	-
Paraguay	1969	37,981	-	-
	1968	30,766	-	-
	1967	27,654	-	-
	1966	23,790	-	-
Perú	1969	94,339	-	120,191
	1968	75,556	10,020	159,875
	1967	61,553	61,553	-
	1966	11,985	11,985	-
Trinidad y Tabago	1969	37,981	37,981	-
Reino Unido	1969	22,053	17,862	4,191
	1968	7,374	7,374	-
Estados Unidos de América	1969	8,402,465	8,402,465 ^{a/}	-
	1968	371,933	88,700 ^{b/}	483,233
Uruguay	1969	85,762	-	170,207
	1968	84,445	-	342,038
Venezuela	1969	373,981	31,943 ^{c/}	-
	1968	248	248	-
Total ^{a/}		15,475,173	10,080,808^{c/}	5,394,365
^{a/} Sumas que comprenden:				
		12,704,586	9,428,889	3,275,697
		2,770,587	651,919	2,118,668
		15,475,173	10,080,808	5,394,365
^{b/} Parte de la cuota relativa al apoyo del Centro Panamericano de Fiebre Aftosa				
^{c/} Se refiere a \$316,750 acreditados al Fondo de Igualación de Impuestos (véase Cuadro 3)				

CUADRO 3

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
 FONDO DE IGUALACION DE IMPUESTOS
 ESTADO DE LA CUENTA DE LOS GOBIERNOS MIEMBROS
 EL 31 DE DICIEMBRE DE 1969
 (Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Gobiernos Miembros	Crédito del Fondo de Igualación de Impuestos	Contribuciones de los Gobiernos Miembros	Cantidades disponibles para el reembolso de impuestos al personal	Impuestos reembolsados al personal	Saldos deudores el 31 dic. 1969
Colombia	22,848	22,648	200	220	(20)
Estados Unidos de América	972,895	656,645	316,250	439,449	(123,199)
Venezuela	44,960	44,660	300	631	(331)
Otros Gobiernos Miembros	449,747	449,747	-	-	-
Total	<u>1,490,450</u>	<u>1,173,700</u>	<u>316,750</u>	<u>440,300</u>	<u>(123,550)</u>

FONDO PARA COMPRAS

CUADRO DE COMPRAS EFECTUADAS

POR CUENTA DE GOBIERNOS,
INSTITUCIONES PUBLICAS, ETC.

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

PAIS	Saldos el 1o. de enero de 1969		Depósitos en la OSP	Cantidades percibidas o transferidas en 1969	Pagos por suministros, etc., efectuados en 1969	Cantidades reembolsadas en 1969	Saldos el 31 de diciembre de 1969	
	Sumas adeudadas a la OSP	Depósitos en la OSP					Sumas adeudadas a la OSP	Depósitos en la OSP
Argentina	128	127,358		127,394	144,892	743	287	109,276
Bolivia	21	27,186		37,800	26,135	-	21	38,851
Brasil	-	50,677		127,951	147,829	1,000	90	29,889
Chile	-	29,151		22,225	6,333	13,238	-	31,805
Colombia	2,983	1,323		25,355	13,780	-	95	10,010
Costa Rica	-	277		-	219	-	-	58
Cuba	-	4,229		1,728	501	5,150	-	306
República Dominicana	-	3,061		5,437	122	-	-	8,376
Ecuador	-	383		6,345	-	-	-	6,728
El Salvador	-	1,658		538	-	-	-	2,196
Guatemala	455	2,354		-	423	-	455	1,931
Guyana	-	-		2,562	-	-	-	2,562
Haití	-	43		-	-	-	-	43
Honduras	-	2,217		(202) a/	-	-	-	2,015
Jamaica	-	-		1,447	1,354	-	-	93
México	19	5,932		83,418	45,388	68	19	43,894
Nicaragua	-	458		-	-	-	-	458
Panamá	40	9,140		31,504	38,838	-	-	1,766
Paraguay	-	4,166		2,492	4,154	-	-	2,504
Perú	4	8,986		15,677	14,733	-	4	9,930
Trinidad y Tabago	-	8		-	-	-	-	8
Uruguay	-	512		6,169	5,719	-	-	962
Venezuela	-	3,139		1,116	-	-	-	4,255
Otros: Antillas Neerlandesas	-	222		-	-	-	-	222
" : Indias Occidentales	-	412		-	-	-	-	412
" : Belice	-	68		42	23	-	-	87
" : Antillas y Guayana Francesas	-	608		-	656	-	48	-
Laringes artificiales elec.: OPS	-	83		198	174	-	-	107
Laringes artificiales elec.: OMS	-	4,366		13,598	10,014	-	-	7,950
Total	3,650	288,017		512,794	461,287	20,199	1,019	316,694

a/ Representa transferencia

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
FONDO ROTATORIO PARA COMPRAS DE EMERGENCIA
MOVIMIENTO EN 1969

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

País	Saldo deudores lo. enero 1969	Egresos en 1969	Cantid. reem- bolsadas 1969	Saldos deudores 31 dic. 1969
Argentina	-	30,642	30,642	-
Chile	3,656	7,214	3,656	7,214
Costa Rica	-	3,408	-	3,408
Rep. Dominicana	6,283	7,082	13,365	-
Ecuador	39,358	18,137	39,540	17,955
Honduras	-	16,163	13,164	2,999
Nicaragua	17,231	9,180	5,476	20,935
Panamá	-	432	-	432
Uruguay	6,238	-	6,238	-
Venezuela	3,823	127	3,885	65
Total	<u>76,589</u> =====	<u>92,385</u> =====	<u>115,966</u> =====	<u>53,008</u> =====

ESTADO DEL FONDO

EL 31 DE DICIEMBRE DE 1969

Efectivo en bancos	71,992
Cuentas por cobrar	53,008
Cantidad autorizada	<u>125,000</u> =====

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
FONDO ESPECIAL PARA LA ERRADICACION DE LA MALARIA
ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO
ECONOMICO QUE TERMINO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1969
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

SALDO EL 1o. DE ENERO DE 1969		33,498
INGRESOS		
Aportaciones voluntarias:		
Gobierno de los Estados Unidos de América		
Saldo de la Carta de Crédito en 1968	775,000	
Cantidad girada contra Carta de Crédito pendiente (1969: 1,000,000)	<u>250,000</u>	1,025,000
Otros ingresos:		
Intereses devengados	4,387	
Varios	<u>4,897</u>	9,284
Excedente de la reserva para oblig. sin liq. de 1968		<u>17,415</u>
Total		1,085,197
EGRESOS		
Gastos de personal	761,687	
Viajes en comisión de servicio	44,520	
Becas	2,720	
Suministros y equipo para proyectos	309,741	
Subvenciones para proyectos y otros gastos	<u>24,194</u>	
Total, egresos		<u>1,142,862^{a/}</u>
DEFICIT: Exceso de egresos sobre ingresos		(57,665)
Cantidad que será girada contra la Carta de Crédito pendiente de los Estados Unidos de América a medida que se liquiden las obligaciones		<u>57,665</u>
SALDO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1969		<u><u>-0-</u></u>

a/ Suma que comprende:

Desembolsos		\$ 857,247
Obligaciones sin liquidar		<u>285,615</u>
		<u>\$1,142,862</u>

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
FONDO DE ABASTACIMIENTO DE AGUA PARA LA COMUNIDAD
ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO
ECONOMICO QUE TERMINO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1969
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

SALDO EL 1o. DE ENERO DE 1969		1,228
INGRESOS		
Aportaciones voluntarias		
Gobierno de Bolivia	9,950	
Gobierno del Brasil	4,698	
Gobierno de la República Dominicana	25,000	
Gobierno de Nicaragua	24,000	
Gobierno del Perú	2,183	
Gobierno de Venezuela	<u>4,721</u>	70,552
Otros ingresos		
Intereses devengados	2,228	
Varios	<u>64</u>	2,292
Excedente de la reserva para obligaciones sin liquidar de 1968		<u>3,513</u>
Total		77,585
EGRESOS		
Gastos de personal	29,915	
Viajes en comisión de servicio	1,611	
Becas	11,097	
Seminarios	491	
Suministros y equipo para proyectos	12,867	
Subvenciones para proyectos y otros gastos	<u>761</u>	
Total, egresos		<u>56,742^a</u>
SALDO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1969		<u>20,843</u>

a/ Suma que comprende:

Desembolsos	\$ 42,071
Obligaciones sin liquidar	<u>14,671</u>
	<u>\$ 56,742</u>

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
PROGRAMA DE LIBROS DE TEXTO
ESTADO DEL FINANCIAMIENTO, INGRESOS Y EGRESOS,
CORRESPONDIENTE AL PERIODO DEL 1o. DE ENERO DE 1968
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1969
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

	<u>1968</u>	<u>1969</u>	
FONDOS			
FONDO ESPECIAL PARA EL FOMENTO DE LA SALUD:			
Para la impresión de libros de texto	130,000	126,000	
Para gastos de operaciones	<u>74,905</u>	<u>85,928</u>	
Subtotales	<u>204,905</u>	<u>211,928</u>	
TOTAL			416,833
INGRESOS			
VENTA DE LIBROS DE TEXTO:	<u>-</u>	<u>92,566</u>	
Total, venta			<u>92,566</u>
TOTAL			509,399
EGRESOS			
GASTOS DE OPERACIONES:			
Personal y subsidios	26,006	45,146	
Consultores a corto plazo	24,665	11,786	
Viajes en comisión de servicio	3,298	1,165	
Contratos de servicio	15,000	8,000	
Suministros y equipo	5,464	1,505	
Costos de envío	<u>472</u>	<u>18,326</u>	
Subtotales	<u>74,905</u>	<u>85,928</u>	
TOTAL, GASTOS DE OPERACIONES			<u>160,833</u>
			348,566
COSTO DE LIBROS VENDIDOS		66,203	
OTROS GASTOS DE VENTA		<u>4,388</u>	
TOTAL, GASTOS DE VENTA			<u>70,591</u>
ACTIVO NETO DISPONIBLE			<u>277,975</u> =====

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD

PROGRAMA DE LIBROS DE TEXTO

BALANCE

EL 31 DE DICIEMBRE DE 1969

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Fondos en depósito con la OPS	85,053
Cuentas pendientes: Universidades	7,124
Existencias en mano	154,798
Suministros pedidos	<u>79,000</u>
TOTAL	<u>325,975</u> =====
Contrato pendiente	48,000
Activo neto disponible	<u>277,975</u>
TOTAL	<u>325,975</u> =====

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
FONDO DE RESERVA PARA EDIFICIOS
ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO
ECONOMICO QUE TERMINO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1969
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

FONDO DE RESERVA PARA EDIFICIOS N° 1

SALDO EL 1o. DE ENERO DE 1969		84,280
INGRESOS		
Intereses devengados		<u>4,872</u>
Total		89,152
EGRESOS		
Edificio de la Sede, Washington, D.C. Honorarios del escultor	6,500	
Edificio de la Oficina de Zona, Lima, Perú	<u>231</u>	
Total, egresos		<u>6,731</u>
SALDO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1969		82,421 ^a

FONDO DE RESERVA PARA EDIFICIOS N° 2

SALDO EL 1o. DE ENERO DE 1969		-
INGRESOS		
Ingresos netos de alquileres		<u>35,724</u>
SALDO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1969 (véase Cuadro 11)		<u>35,724</u>
TOTAL, SALDO DE LOS FONDOS DE RESERVA PARA EDIFICIOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1969		<u><u>118,145</u></u>

a/ Sujeto a las obligaciones por liquidar
el 31 de diciembre de 1969: \$10,380

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
EDIFICIO "GOVERNOR SHEPHERD", WASHINGTON, D.C.
ESTADO DE OPERACIONES, 26 DE SEPTIEMBRE - 31 DE DICIEMBRE DE 1969
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

INGRESOS DE ALQUILERES	62,046
MENOS: Gastos de operación (sin depreciación)	<u>20,063</u>
INGRESOS NETOS	41,983
MENOS: Interés sobre hipoteca	<u>6,259</u>
CANTIDAD TRANSFERIDA AL EDIFICIO N° 2	<u><u>35,724</u></u>
Inversión en el Edificio N° 2 (ESTADO III)	<u><u>1,410,833</u></u>

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
 ESTADO DE LOS FONDOS FIDUCIARIOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1969
 (Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Procedencia y objeto de los fondos	Saldos sin asignar el 1.º de enero de 1969	Cantid. percibidas o por cobrar en 1969	Ajuste y transferencias	Costos de proyectos	Saldo sin asignar el 31 de diciembre de 1969
SUBVENCIONES Y APORTACIONES PARA PROYECTOS DE SALUD					
<u>Agencia para el Desarrollo Internacional</u>					
Programas de capacitación en investig. sobre salud y dinámica de la población	17,238	20,000	-	24,671	12,567
Servicios de laboratorio	3	-	-	-	3
Estudio de las vacunas contra la fiebre aftosa para cerdos y ovejas	1,493	-	-	1,493	-
Investigación Interamericana de Mortalidad en la Infancia y la Niñez	-	350,000	-	350,000	-
Estudios experim. sobre servicios de salud	-	9,797	-	9,797	-
Salud y dinámica de la población	-	236,495	-	236,495	-
Salud y dinámica de la población en Colombia	-	181,974	-	181,974	-
Inst. capacit. en invest. sobre ciencias de la salud	950	-	-	-	950
<u>American Cyanamid Company</u>					
Conf. internac. vac. contra enfermedades produc. por virus y rickettsias en el hombre	6,094	-	-	27	6,067
<u>Asociación Americana de Odontología</u>					
Asociación Latinoamericana de Esc. de Odontología	-	10,000	-	10,000	-
<u>Gobierno de Argentina</u>					
Aportación al Centro Panamericano de Zoonosis	59,058	165,149	-	218,435	5,772
Compra de tuberculina	246	130	-	259	117
Control de la brucelosis en Argentina	20,577	-	-	1,964	18,613
Centro Latinoamer. de Administración Médica	-	349,429	-	54,014	295,415
Conf. sobre formación de postgrado en educación para la salud	-	14,286	-	14,286	-
<u>Fondo Barbara Blood Ferro</u>					
Centro Panamericano de Zoonosis	585	-	-	576	9

Procedencia y objeto de los fondos	Saldo sin asignar el 1o. de enero de 1969	Cantid. percibidas o por cobrar en 1969	Ajuste y transferencias	Costos de proyectos	Saldo sin asignar el 31 de diciembre de 1969
<u>Gobierno del Brasil</u>					
Biblioteca de Medicina	-	50,602	-	50,602	-
Biblioteca de Medicina	-	4,819	-	4,819	-
Centro Panamericano de Fiebre Aftosa	-	5,687	-	5,687	-
Enseñ. de la bioestadística y dinám. pobl.	-	8,892	-	-	8,892
<u>Centrale Autonome Metropolitaine D'Eau Potable</u>	-	44,650	-	44,650	-
<u>Abastecimiento de agua</u>					
<u>Gobierno de Chile</u>					
Grupo de estudio sobre admin. de servicios psiquiátricos y de salud mental	-	1,081	-	1,081	-
<u>The Commonwealth Fund</u>	20,759	85,000	-	46,233	59,526
Biblioteca de Medicina					
<u>Dr. Clement C. Clay y Sra.</u>	1,500	-	-	1,500	-
Centro Latinoamericano de Administración Médica					
<u>Columbia University</u>	2,550	15,289	-	15,438	2,401
Salud y dinámica de la población (Zona I)	-	10,000	-	-	10,000
<u>Cyanamid International</u>	-	5,036	-	5,036	-
Conferencia sobre la micología					
<u>Escuela Paulista de Medicina</u>	1,000	140	-	1,140	-
Biblioteca de Medicina					
<u>Gobierno del Ecuador</u>	4,699	-	-	4,688	11
Aspectos de salud de las radiaciones					
<u>Foundations' Fund for Research in Psychiatry</u>	2,410	-	-	2,045	365
La interacción familiar y la esquizofrenia					
<u>Instituto para la Integración de América Latina y Banco Interamericano de Desarrollo</u>	7,036	1,228	-	8,264	-
Desarrollo de la Cuenca del Río de la Plata					
<u>Consejo Interamericano de Asoc. de Psiquiatría</u>	-	18,157	-	18,157	-
Salud mental					
<u>Banco Interamericano de Desarrollo</u>					
Contadores de agua					

Procedencia y objeto de los fondos	Saldos sin asignar el 1o. de enero de 1969	Cantid. percibidas o por cobrar en 1969	Ajuste y transferencias	Costos de proyectos	Saldo sin asignar el 31 de diciembre de 1969
<u>Internacional Biological Program</u>					
Coordinación de investigaciones internacionales	1,500	-	-	1,500	-
<u>Fundación W. K. Kellogg</u>					
Publicación de un manual de odontología en sal. públ.	953	-	-	55,217	953
Atención progresiva del paciente	69,864	-	-	23,621	14,647
Servicios de enfermería	15,610	18,916	-	33,399	10,905
Fluoruración	18,206	28,499	-	-	13,306
Formación de profesores para escuelas de medicina	-	30,000	-	-	30,000
Enseñanza de la odontología	-	10,760	-	-	10,760
Enseñanza de la medicina	-	47,380	-	-	47,380
Centro de materiales odontológicos	-	14,895	-	-	14,895
<u>Fundación MacClure</u>					
Servicios de atención médica	2,464	2,968	-	5,432	-
<u>Merck Institute for Therapeutic Research</u>					
Conf. internacional contra enfer. produc. por virus y rickettsias en el hombre	-	80,000	-	-	80,000
<u>Merck Sharp and Dohme Internacional</u>					
Coordinación de investigaciones internacionales	294	-	-	-	294
<u>Milbank Memorial Fund</u>					
Estudios sobre el personal de salud	2,858	-	-	-	2,858
Enseñanza de la medicina preventiva	34,002	20,000	-	27,035	26,967
Enseñanza de la medicina	7,955	4,000	-	2,793	9,162
Enseñanza de la medicina	-	10,000	-	6,072	3,928
<u>Sra. Mildred Hagen</u>					
Bocio endémico y retardo mental	-	25	-	25	-
<u>Asociación Nacional para Niños Retardados</u>					
Bocio endémico y retardo mental	5,000	-	-	2,600	2,400
<u>Banco Nacional de la República de Haití</u>					
Abastecimiento de agua	10,177	-	-	-	10,177
<u>Biblioteca Nacional de Medicina</u>					
Biblioteca de Medicina	-	19,974	-	19,974	-
<u>Organización de los Estados Americanos</u>					
Servicios de salud	63,149	30,000	(4,758) ^a	22,676	65,715
Enseñanza de la enfermería	-	-	4,758 ^a	4,758	-
Programa de rehabilitación de emergencia	-	200,000	-	-	200,000

CUADRO 12 (continuación)

Procedencia y objeto de los fondos	Saldos sin asignar el 1.º de enero de 1969	Cantid. percibidas o por cobrar en 1969	Ajuste y transferencias	Costos de proyectos	Saldo sin asignar el 31 de diciembre de 1969
<u>Research Corporation</u>					
Nutrición (Portoviejo)	9,460	-	-	69	9,391
Nutrición (Haití)	5,126	42,735	-	46,771	1,090
Investigaciones sobre las anemias carenciales	656	-	-	41	615
Cuantificación del yodo en el bocio endémico	106	-	-	-	106
Sociedad Latinoamericana de Nutrición	3,444	-	(3,427) ^b	17	-
Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe	75,721	-	-	68,440	7,281
Conferencia sobre el control del bocio endémico	1,108	-	-	982	126
Establecimiento de centros de recuperación en el altiplano del Perú	7,092	-	-	2,694	4,398
Proyecto de mejoramiento del cultivo del maíz	2,000	4,500	-	2,000	4,500
Instituto de Nutrición (Recife)	1,130	-	-	1,130	-
<u>Fundación Rockefeller</u>					
Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe	-	32,150	-	809	31,341
<u>UNICEF</u>					
Saneamiento ambiental	-	6,156	-	6,156	-
Pediatría clínica y social	-	14,621	-	14,621	-
Enseñanza de la enfermería (Zona I)	-	6,837	-	6,837	-
<u>Unitarian Universalist Service Committee, Inc.</u>					
Nutrición y salud materno-infantil	1,230	1,000	-	2,230	-
<u>Departamento del Ejército (EUA)</u>					
Invest. de los aspectos soc. de la salud	7,683	-	-	-	7,683
Coordinación de las invest. internacionales	-	7,000	-	7,000	-
Conferencia sobre la micología	-	10,000	-	-	10,000
<u>Secretaría de Salud, Educación y Bienestar (EUA)</u>					
Centro Nacional de Enfermedades Transmisibles	-	263,455	-	243,981	19,474
control de la rabia, front. Mexicana-Estadounidense	-	-	62,940 ^c	62,940	-
Centro Nacional de Salud Urbana e Industrial	-	-	23,169 ^c	23,169	-
Intoxic. por manganeso: un trastorno metabólico	-	4,676	-	4,676	-
Institutos Nacionales de Salud	-	2,614	-	2,614	-
Est. sobre el mét. de ens. de la equinocosis canina	-	86,109	(86,109) ^c	-	-
Coordinación de investigaciones internacionales	-	-	-	-	-
Estudio sobre causas múltiples de defunción	-	-	-	-	-
Financiamiento general por Carta de Crédito	-	-	-	-	-

Procedencia y objeto de los fondos	Saldos sin asignar el 1o. de enero de 1969	Cantid. percibidas o por cobrar en 1969	Ajuste y transferencias	Costos de proyectos	Saldo sin asignar el 31 de diciembre de 1969
<u>Universidad de Minas Gerais</u> Servicios de atención médica	-	7,756	-	7,756	-
<u>Gobierno de Venezuela</u> Conferencia sobre recursos humanos y enseñ. de la med.	3,943	-	-	1,272	2,671
<u>The Wellcome Foundation Limited</u> Evaluación de los medicamentos en la hidatidosis	544	-	-	227	317
<u>The Wellcome Trust</u> Adiestramiento en investigaciones en ciencias biomédicas Enfermedad de Chagas	-	14,358 380	-	- 380	14,358 -
Total	<u>497,473</u>	<u>2,609,605</u>	<u>(3,427)</u>	<u>2,025,245</u>	<u>1,078,406</u>

a/ Ajuste
b/ Reembolso
c/ Transferencias de los fondos generales de los Institutos Nacionales de Salud a proyectos específicos de la OPS

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA
ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA

ESTADO DE LAS ASIGNACIONES Y OBLIGACIONES DEL PRESUPUESTO ORDINARIO CORRESPONDIENTE AL AÑO 1969
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Fines de la asignación	Asignaciones			Obligaciones		
	Cuotas asignadas	Ingresos varios	Total	Liquidadas	Sin liquidar	Total
PRESUPUESTO ORDINARIO PARA 1969						
Total, asignaciones del Presup. Ordin.	374,545	95,376	469,921	336,506	5,751	342,257

Oficina Sanitaria Panamericana
Por el Director

(Firmado)
Clarence H. Moore
Jefe de Administración Interino

El presente estado de cuentas ha sido examinado de acuerdo con mis instrucciones. He obtenido toda la información y las explicaciones que solicité, y certifico, como resultado de dicho examen, que, en mi opinión, el presente estado de cuentas es exacto.

(Firmado)
Lars Breie
Auditor Externo

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA
ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA
ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS DE LOS FONDOS DEL PRESUPUESTO ORDINARIO,
CORRESPONDIENTE AL AÑO DE 1969
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

INGRESOS: PRESUPUESTO ORDINARIO

Cuotas recibidas: Presupuesto ordinario (Cuadro 13)		
Correspondientes a 1969	124,848	
Correspondientes al año anterior	<u>117,348</u>	242,196
Otros ingresos		
Servicios relacionados con la INCAPARINA	5,427	
Venta de publicaciones, películas, etc.	329	
Venta de equipo	335	
Venta de animales de laboratorio y productos agrícolas	5,684	
Derechos de matrícula recibidos: cursos sobre nutrición	13,099	
Análisis de laboratorio	67,413	
Varios	<u>3,089</u>	95,376
Excedente de la reserva para obligaciones sin liquidar de 1968		<u>171</u>
Total, ingresos del Presupuesto Ordinario		<u>337,743</u>

EGRESOS: PRESUPUESTO ORDINARIO

Costos de personal (excluidas las partidas de centr. de costos)	158,968	
Viajes en comisión de servicio	4,576	
Servicios de locales y equipo	1,650	
Otros servicios	37,458	
Suministros	53,059	
Equipo	17,086	
Centros de costo:		
Transporte: vehículos	8,975	
Servicios de estadística	7,940	
Servicios relativos a los edificios	23,363	
Sala de lectura	2,316	
Servicios de secretaría	22,012	
Reproducción y medios visuales	<u>5,945</u>	
Total, egresos brutos	343,348	
Menos: Cant. proporc. por Fond. Fiduciarios (Cuadro 15)	<u>1,091</u>	
Total, egresos netos		<u>342,257</u>

DEFICIT: PRESUPUESTO ORDINARIO

4,514

ASIGNACION ESPECIAL PARA INCREMENTAR EL FONDO DE TRABAJO
CUOTAS RECIBIDAS CON RESPECTO A LA CANTIDAD ASIGNADA

25,000

CANTIDAD TRANSFERIDA AL FONDO DE TRABAJO

20,486
=====

Oficina Sanitaria Panamericana
Por el Director

El presente estado de cuentas ha sido examinado de acuerdo con mis instrucciones. He obtenido toda la información y las explicaciones que solicité, y certifico, como resultado de dicho examen, que, en mi opinión, el presente estado de cuentas es exacto.

(Firmado)
Clarence H. Moore
Jefe de Administración Interino

(Firmado)
Lars Breie
Auditor Externo

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA
ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA
ESTADO DEL ACTIVO Y DEL PASIVO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1969
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

ACTIVO		PASIVO	
EFFECTIVO		CUOTAS RECIBIDAS CON ANTICIPACION	
En bancos y en caja		Gobierno de Panamá	
Dólares de los EUA	37,419	CUENTAS POR PAGAR	
Otras monedas	<u>28,883</u>	Obligaciones sin liquidar corresp. a:	
INVERSIONES		Asignaciones para el presupuesto de 1969	5,751
Valores, precio de costo:		Fondos fiduciarios	19,738
Depósitos a plazo	400,000	Acreeedores varios	<u>2,947</u>
Título de Abastecimiento Municipal de agua (valor en el mercado \$7,000)	<u>8,630</u>	ASIGNACION PARA LICENCIA ANUAL ACUMULADA, PAGOS POR TERMINACION DE CONTRATO Y OTRAS GRATIFICACIONES	28,436
CUENTAS PENDIENTES		FONDO DE PREVISION ACUMULADO	
Cuotas pendientes (Cuadro 13)	775,530	FONDOS FIDUCIARIOS (Cuadro 15)	64,975
Menos: Reserva para cuotas no recaudadas contribuciones	<u>775,530</u>	FONDO DE TRABAJO:	379,066
Organización Panamericana de la Salud (Saldo deudor de la OPS: para actividades del Instituto)	125,090	Saldo el 1o. de enero de 1969	50,000
Deudores varios	399,667	Menos: Adelanto al presupuesto de 1969 (Estado VI)	131,821
Menos: Res. para créd. de dudosa cobranza	<u>50</u>	Més: Cuotas recibidas a cuenta de las asignadas para incrementar el Fondo (Estado VI)	(4,514)
INVENTARIO DE SUMINISTROS	524,707		
BIENES DE CAPITAL	39,072	Saldo el 31 de dic. de 1969	30,000
Mejoras del Instituto	49,728	CANTIDAD QUE SE CARGARA AL FONDO DE TRABAJO	232,307
Menos: CONTRACUENTIA	<u>49,728</u>		
GASTOS ANTICIPADOS		Total	30,070
PAGO DIFERIDO POR IMPUESTO A LA RENTA	2,077		
	30,070		
Total	<u>1,070,858</u>		<u>1,070,858</u>

Oficina Sanitaria Panamericana
Por el Director

(Firmado)
Clarence H. Moore
Jefe de Administración Interino

(Firmado)
Lars Breie
Auditor Externo

El presente estado de cuentas ha sido examinado de acuerdo con mis instrucciones. He obtenido toda la información y las explicaciones que solicité, y certifico, como resultado de dicho examen, que, en mi opinión, el presente estado de cuentas es exacto.

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA
ESTADO DE CUOTAS PENDIENTES DE LOS PAISES MIEMBROS
EL 31 DE DICIEMBRE DE 1969
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Países Miembros	Saldos deudores el 1o. enero 1969	Cuotas asignadas para 1969	Recaudado en 1969	Saldos deudores el 31 dic. 1969
PRESUPUESTO ORDINARIO				
Costa Rica	129,773	62,424	4,924	187,273
El Salvador	104,848	62,424	-	167,272
Guatemala	-	62,424	62,424	-
Honduras	137,272	62,425	25,000	174,697
Nicaragua	137,273	62,424	25,000	174,697
Panamá	<u>62,424</u>	<u>62,424</u>	<u>124,848</u>	<u>-</u>
Total, Presupuesto Ordinario	<u>571,590</u>	<u>374,545</u>	<u>242,196</u>	<u>703,939</u>
INCREMENTO DEL FONDO DE TRABAJO				
Costa Rica	25,000	-	8,333	16,667
El Salvador	16,667	-	-	16,667
Guatemala	-	-	-	-
Honduras	16,667	-	-	16,667
Nicaragua	25,000	-	8,334	16,666
Panamá	<u>8,333</u>	<u>-</u>	<u>8,333</u>	<u>-</u>
Total, increm. del Fondo de Trabajo	<u>91,667</u>	<u>-</u>	<u>25,000</u>	<u>66,667</u>
AMPLIACION DE LAS INSTAL. DEL INSTITUTO				
Costa Rica	16,666	-	11,742	4,924
El Salvador	-	-	-	-
Guatemala	-	-	-	-
Honduras	-	-	-	-
Nicaragua	16,667	-	16,667	-
Panamá	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Total, ampl. de las inst. del Inst.	<u>33,333</u>	<u>-</u>	<u>28,409</u>	<u>4,924</u>
TOTAL GENERAL	<u>696,590</u>	<u>374,545</u>	<u>295,605</u>	<u>775,530</u>

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA
ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA
FONDO ESPECIAL PARA LA AMPLIACION DE LAS INSTALACIONES
EL 31 DE DICIEMBRE DE 1969

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

SALDO EL 1o. DE ENERO DE 1969		50,286
CUOTAS RECIBIDAS (Cuadro 13)		<u>28,409</u>
Total		78,695
EGRESOS		
Equipo	27,604	
Otros servicios	<u>51,091</u>	
Total, egresos		<u>78,695</u>
SALDO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1969		<u>-</u> =====

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA
ADMINISTRADO POR LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA
ESTADO DE LOS FONDOS FIDUCIARIOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1969
(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Procedencia y objeto de los fondos	Saldos sin asignar el 1o. de enero de 1969	Cant. percibidas o por cobrar en 1969	Transferencias	Costos de proyectos	Gastos de apoyo a proys.	Saldos sin asignar el 31 de diciembre de 1969
<u>SUBVENCIONES</u>						
<u>Agencia para el Desarrollo Internacional</u>						
Preparación de una tabla de composición de alimentos	-	4,293	-	4,293	-	-
<u>Baylor University College of Medicine</u>						
Estudio de los electrólitos en la malnutri. proteínocalór.	-	6,485	-	6,485	-	-
<u>República Federal de Alemania</u>						
Adquisición de mobiliario de biblioteca	-	2,500	-	2,500	-	-
<u>Fundación Josiah Macy, Jr.</u>						
Enseñanza de pediatría, nutrición y salud pública	2,075	52,300	-	34,956	-	19,419
<u>Massachusetts Institute of Technology</u>						
Aumento de los concentrados proteínicos para la aliment. infantil mediante la adic. de fuentes simples de nitrog.	-	3,692	-	3,692	-	-
Evaluación de la calidad del concentrado de proteína de pescado en los niños	-	21,011	-	21,011	-	-
<u>Nestle Alimentans, S. A.</u>						
Estudios clínicos de protocol	-	26,575	-	10,414	-	16,161
Becas	-	4,000	-	4,000	-	-
Estudios toxicológicos de material protocol en pollitos	-	9,000	-	9,000	-	-
<u>Nutrition Foundation, Inc.</u>						
Adaptación metabólica al "stress" nutricional	90	(90) a/	-	-	-	-
Investigaciones departamentales en nutrición	2,321	-	-	-	-	2,321
<u>Research Corporation</u>						
Asistencia a la unidad de metabolismo	1,350	-	-	1,349	-	-
Evaluación de los servicios de rehabilitación nutricional	20,571	35,735	-	34,248	-	22,058
Fondo Especial para Investigaciones Básicas	3,584	-	-	-	-	3,584
Conferencia sobre fuentes de proteína para América Latina	-	5,000	-	-	-	5,000
<u>U.S. Army Medical Research and Development Command</u>						
Investigación de los factores de infección que actúan en la población centroamericana	2,115	15,421	-	14,787	-	2,749

Procedencia y objeto de los fondos	Saldos sin asignar el 1.º de enero de 1969	Cantid. percibidas o por cobrar en 1969	Transferencias	Costos de proyectos	Gastos de apoyo a proys.	Saldos sin asignar el 31 de diciembre de 1969
<u>Secretaría de Salud, Educación y Bienestar (EUA)</u>						
<u>Institutos Nacionales de Salud</u>						
Suplem. de aminoácidos o proteínas en la dieta de los niños	-	-	32,041 b/	32,041	-	-
Cambios enzimáticos durante el "stress" nutricional	-	-	11,102 b/	11,102	-	-
Acción recíproca de la nutrición y la infección en las func. gastrointest. en niños afec. por la malnut. proteinocal.	-	-	53,606 b/	53,606	-	-
Colonización intestinal por microorganismos	-	-	73,948 b/	73,948	-	-
Encuesta sobre nutrición entre grupos indígenas selec. del altiplano de Guatemala, Centro América	-	370,217	-	370,217	-	-
Encuesta sobre nutrición en Centro América y Panamá	-	4,079	-	4,079	-	-
Adiestramiento en ciencias de la nutrición	-	-	28,596 b/	28,596	-	-
Fondos generales proporcionados por los Institutos Nacionales de Salud mediante Carta de Crédito	-	199,293	(199,293) b/	-	-	-
<u>Organización Mundial de la Salud</u>						
Ensayos en el hombre de mezclas alimenticias ricas en prot.	-	38,000	-	19,000	-	19,000
Necesidades proteínicas de los niños de edad preescolar	691	20,000	-	12,089	-	8,602
Niv. de ácido fólico y vit. B-12 en suero observados encuesta Centro América	3,801	7,000	-	6,716	-	4,085
Estudio de la microbiota intestinal y su relación con la nutrición y la salud general	-	7,000	-	2,395	-	4,605
<u>APORTACIONES</u>						
H. Von Ahnn	-	240	-	-	240	-
El Salto, S. A.	-	250	-	-	250	-
Instituto Internacional del Arroz	-	600	-	-	600	-
Asistencia a la nutrición aplicada						
<u>TRANSFERENCIAS</u>						
<u>Organización Panamericana de la Salud</u>						
Asistencia al programa de nutrición aplicada, adiestramiento e investigación	298,017	23,314	-	92,913	-	228,418
Total	334,615	855,915	-	853,437	1,091	336,002
a/ Representa un reembolso						
b/ Transferencia de los fondos generales de los Institutos Nacionales de Salud a proyectos específicos del INCAP						

ANEXO INFORMATIVO
RESUMEN Y DISTRIBUCION DE LOS GASTOS

RESUMEN DE LOS GASTOS POR FUENTES DE FONDOS

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD

OPS: Presupuesto Ordinario	\$ 11,894,534 ^{a/}
OPS: Fondo Especial para el Fomento de la Salud	229,639
OPS: Fondo Especial Erradicación de la Malaria	1,142,862
OPS: Fondo de Abastecimiento de Agua para la Comunidad	56,742
OPS: Subvenciones y otras aportaciones	2,025,245
INCAP y subvenciones relativas al mismo	1,275,480
Fondo Especial de Zoonosis	4,545
	<hr/>
Subtotal, OPS	\$ 16,629,047
OPS: Fondo de Reserva para Edificios	6,731
	<hr/>
TOTAL, OPS	\$ 16,635,778
	<hr/> <hr/>

ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD

OMS: Presupuesto Ordinario	\$ 6,230,345
OMS: Cuenta Especial para Erradicación del Paludismo	177,519
OMS: Asistencia Técnica	926,333
OMS: Fondo Especial de las Naciones Unidas	673,097
OMS: Otras fuentes	142,858
	<hr/>
TOTAL, OMS	\$ 8,150,152
	<hr/> <hr/>
TOTAL, OPS/OMS	\$ 24,785,930
	<hr/> <hr/>

^{a/} No comprende una asignación presupuestaria de \$250,000 para el Fondo Especial para el Fomento de la Salud

RESUMEN POR GRUPO DE EGRESOS
 TODOS LOS FONDOS, 1969
 (Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Fondos	Gastos de personal	Viajes en comisión de servicio	Becas	Seminarios	Suministros y equipo para proyectos	Subvenciones y otr. gastos para proyect.	Suministros y equipo (no rel. proy.)	Serv. comunes y otros gastos (no rel. proy.)	Total
OPS: Presupuesto Ordinario	8,235,363	598,069	340,382	143,981	683,100	545,669	511,277	836,693	11,894,534
OPS: Fondo Especial Fomento Salud	56,932	1,180	-	-	163,527	8,000	-	-	229,639
OPS: Fondo Esp. Erradic. de la Mal.	761,687	44,520	2,720	-	309,741	24,194	-	-	1,142,862
OPS: Fondo de Abast. Agua para Comm.	29,915	1,611	11,097	491	12,867	761	-	-	56,742
OPS: Subvenciones y otras aport.	578,649	43,850	137,477	107,361	369,013	788,895	-	-	2,025,245
INCAP y subvenciones relat. al mismo	694,944	16,499	-	-	293,878	270,159	-	-	1,275,480
Fondo Especial de Zoonosis	-	-	-	-	4,545	-	-	-	4,545
Subtotal, OPS ^{1/}	10,357,490	705,729	491,676	251,833	1,836,671	1,637,678	511,277	836,693	16,629,047
OMS: Presupuesto Ordinario	3,108,185	295,101	1,224,329	75,711	862,940	279,937	90,471	293,671	6,230,345
OMS: Cuenta Esp. para Erradic. Palud.	167,989	8,720	810	-	-	-	-	-	177,519
OMS: Asistencia Técnica	820,615	45,107	40,699	-	3,976	15,936	-	-	926,333
OMS: Fondo Esp. de las Nac. Unidas	444,294	26,186	4,518	-	169,612	28,487	-	-	673,097
OMS: Otros fondos	77,924	11,482	-	-	30,096	23,356	-	-	142,858
Subtotal, OMS	4,619,007	386,596	1,270,356	75,711	1,066,624	347,716	90,471	293,671	8,150,152
TOTAL, OPS/OMS	14,976,497	1,092,325	1,762,032	327,544	2,903,295	1,985,394	601,748	1,130,364	24,779,199

^{1/} No están incluidos los gastos relativos a edificios que ascendieron a \$6,731

ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD

RESUMEN POR GRUPOS DE EGRESOS

PRESUPUESTO DE 1969

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

Fines de los gastos	TITULO I OPS	TITULO II OPS Sede	TITULO III OPS Programas de campo y otros	Total
Gastos de personal	156,594	2,455,999	5,622,770	8,235,363
Viajes en comisión de servicio	809	94,039	503,221	598,069
Becas	-	-	340,382	340,382
Seminarios	-	-	143,981	143,981
Suministros y equipo para proyectos	-	-	683,100	683,100
Subvenciones y otros gastos para proyectos	-	-	545,669	545,669
Suministros y equipo (no relac. con proy.)	108,535	197,242	205,500	511,277
Serv. comunes y otros gastos (no rel. proy.)	24,968	520,970	290,755	836,693
Total	290,906	3,268,250	8,335,378	11,894,534

ESTADO DE LOS GASTOS POR PRESUPUESTO Y PROYECTOS

TODOS LOS FONDOS: 1969

(Expresado en dólares de los Estados Unidos de América)

	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
TITULO I: Reuniones de la Organización y Serv. de Conferenc.	399,107	290,906	-	-	-	-	108,201	-	-
TITULO II: Sede	4,794,103	3,268,250	-	-	-	-	1,456,408	-	69,445 ^e
TITULO III: Programas de campos y otros									
OFICINAS DE ZONA									
ZONA I (Caracas)	151,465	143,626	-	7,839	-	-	-	-	-
ZONA II (México, D.F.)	162,286	132,395	-	-	-	-	29,891	-	-
ZONA III (Ciudad de Guatemala)	130,563	122,137	-	8,426	-	-	-	-	-
ZONA IV (Lima)	140,380	140,380	-	-	-	-	-	-	-
ZONA V (Río de Janeiro)	157,191	157,191	-	-	-	-	-	-	-
ZONA VI (Buenos Aires)	119,143	119,143	-	-	-	-	-	-	-
Total, Oficinas de Zona	861,028	814,872	-	16,265	-	-	29,891	-	-
PROYECTOS									
ARGENTINA									
0200 Erradicación de la malaria	22,842	22,842	-	-	-	-	-	-	-
0300 Erradicación de la viruela	46,869	-	-	-	-	-	46,869	-	-
0400 Control de la tuberculosis	9,602	5,520	-	-	-	-	4,082	-	-
0700 Centro Panamericano de Zoonosis	379,036	75,592	-	-	-	-	-	303,444	-
0703 Vacunas antirrábicas	10,460	-	-	-	-	-	10,460	-	-
2100 Saneamiento del medio	18,754	18,754	-	-	-	-	-	-	-
2200 Abastecimiento de agua	23,859	-	-	-	-	-	23,859	-	-
3100 Servicios de salud	61,044	25,882	-	-	-	-	35,162	-	-
3101 Becas	23,809	-	-	-	-	-	23,809	-	-
3102 Servicios provinciales de salud	19,709	-	-	-	-	-	-	19,709	-
3108 Servicios regionales de salud	4,160	4,160	-	-	-	-	-	-	-

e/ OMS, otros fondos

	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEES	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
ARGENTINA (continuación)									
3500 Estadísticas de salud	5,533	5,533	-	-	-	-	-	-	-
3504 Centro de Computación Electrónica	26,131	-	-	-	-	-	26,131	-	-
4303 Relaciones familiares y esquizofrenia	4,688	-	-	-	-	4,688 ^a	-	-	-
4400 Salud dental	4,021	4,021	-	-	-	-	-	-	-
4500 Protección contra las radiaciones	2,600	2,600	-	-	-	-	-	-	-
4600 Higiene industrial	12,519	2,858	-	-	-	-	9,661	-	-
4803 Centro Latinoamericano de Administración Médica	158,681	86,027	-	-	-	55,514 ^a	17,140	-	-
5000 Rehabilitación	21,871	-	-	-	-	-	-	21,871	-
6100 Escuela de Salud Pública	25,641	-	-	-	-	-	25,641	-	-
6200 Enseñanza de la medicina	10,443	-	-	-	-	-	10,443	-	-
6201 Estudio sobre recursos humanos en salud	38,421	-	-	-	-	-	38,421	-	-
6202 Centro de Bioestadística y Demografía	10,155	10,155	-	-	-	-	-	-	-
6300 Enseñanza de la enfermería	18,142	18,142	-	-	-	-	-	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	29,145	29,145	-	-	-	-	-	-	-
6700 Adiestramiento de personal de estadística	6,237	6,237	-	-	-	-	-	-	-
	994,372	317,468	-	-	-	60,202	271,678	345,024	-
BARBADOS									
2300 Erradicación del <u>Aedes aegypti</u>	5,874	5,874	-	-	-	-	-	-	-
3100 Servicios de salud	15,355	15,355	-	-	-	-	18	-	-
4200 Nutrición	18	-	-	-	-	-	-	-	-
4801 Administración de hospitales	3,636	-	-	-	-	-	-	3,636	-
6300 Enseñanza de la enfermería	20,892	20,892	-	-	-	-	-	-	-
	45,775	42,121	-	-	-	-	18	3,636	-
BOLIVIA									
0100 Epidemiología	6,774	1,422	-	-	-	-	-	5,352	-
0200 Erradicación de la malaria	60,121	60,121	-	-	-	-	-	-	-
0400 Control de la tuberculosis	9,301	-	-	-	-	-	9,301	-	-
0901 Tifus	14,299	14,299	-	-	-	-	-	-	-
2100 Saneamiento del medio	20,760	20,760	-	-	-	-	-	-	-

a/ Subvenciones

	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
BOLIVIA (continuación)								
2200. Abastecimiento de agua	10,143	-	-	10,143	-	-	-	-
3100 Servicios de salud	71,598	34,099	-	-	-	16,260	21,239	-
3102 Becas	29,198	-	-	-	-	29,198	-	-
3104 Servicios de salud (Cochabamba y Tarija)	33,780	-	-	-	-	-	33,780	-
3500 Estadísticas de salud	7,546	-	-	-	-	4,733	2,813	-
3600 Métodos y procedimientos administrativos en salud pública	2,983	2,983	-	-	-	-	-	-
4500 Protección contra las radiaciones	700	700	-	-	-	-	-	-
6200 Enseñanza de la medicina	1,007	1,007	-	-	-	-	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	8,585	8,585	-	-	-	-	-	-
6500 Enseñanza de la medicina veterinaria	2,700	2,700	-	-	-	-	-	-
	279,495	146,676	-	10,143	-	59,492	63,184	-
BRASIL								
0100 Epidemiología	2,500	2,500	-	-	-	-	-	-
0200 Erradicación de la malaria	317,943	-	194,489	-	-	101,857	-	21,597 ^d
0300 Erradicación de la viruela	382,059	-	-	-	-	382,059	-	-
0400 Control de la tuberculosis	10,636	-	-	-	-	10,636	-	-
0700 Salud pública veterinaria	15,975	-	-	-	-	15,975	-	-
0701 Control de la rabia	11,996	-	-	-	-	11,996	-	-
0901 Investigaciones sobre la peste	21,792	-	-	-	-	21,792	-	-
1000 Esquistosomiasis	2,169	2,169	-	-	-	-	-	-
1001 Enfermedad de Chagas	1,000	1,000	-	-	-	-	-	-
1002 Estudio de infecciones parasitarias	3,000	3,000	-	-	-	-	-	-
2100 Saneamiento del medio	69,667	69,667	-	-	-	-	-	-
2101 Control de la contaminación de la atmósfera y del agua	27,643	-	-	-	-	-	27,643	-
2102 Estudio de la cuenca del Río San Francisco	2,851	-	-	-	-	-	-	-
2200 Abastecimiento de agua	537	-	-	537	-	-	-	-
2201 Abastecimiento de agua en São Paulo	4,661	-	-	4,661	-	-	-	-
3101 Servicios de salud en el Nordeste	139,373	57,985	-	-	-	81,388	-	-
3105 Becas	32,210	-	-	-	-	32,210	-	-
3110 Servicios de salud en el Sudeste	14,467	-	-	-	-	-	-	-
3200 Servicios de enfermería	38,106	38,106	-	-	-	-	-	-
3302 Laboratorio de fiebre amarilla	9,359	9,359	-	-	-	-	-	-

d/ OMS, Cuenta Especial para la Erradicación del Paludismo; e/ OMS, otros fondos

	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
BRASIL (continuación)									
3400 Educación en salud	31,140	-	-	-	-	-	31,140	-	-
3500 Estadísticas de salud	40,619	-	-	-	-	-	40,619	-	-
3700 Planificación en salud	20,110	20,110	-	-	-	-	-	4,692	-
3701 Planificación de los servicios de salud en el Nordeste	4,692	-	-	-	-	-	-	-	-
4100 Centro de Adiestramiento en Enfermería Obstétrica	47,091	15,469	-	-	-	-	31,622	-	-
4200 Nutrición	26,397	-	-	-	-	-	26,397	-	-
4201 Cursos sobre nutrición	8,000	8,000	-	-	-	-	-	-	-
4203 Instituto de Nutrición (Recife)	34,656	33,527	-	-	-	1,129 ^a	-	-	25,271 ^e
4602 Toxicología de los plaguicidas	25,271	-	-	-	-	-	-	-	-
4800 Servicios de atención médica	39,067	31,311	-	-	-	7,756 ^a	-	-	-
6100 Escuela de Salud Pública (Río de Janeiro)	7,220	7,220	-	-	-	-	-	-	-
6101 Escuela de Salud Pública (São Paulo)	16,000	-	-	-	-	-	16,000	-	-
6200 Enseñanza de la medicina	50,050	33,672	-	-	-	-	16,378	-	-
6202 Enseñanza de la pediatría (Recife)	4,077	4,077	-	-	-	-	-	-	-
6203 Adiestramiento en investigaciones	3,000	3,000	-	-	-	-	-	-	-
6204 Enseñanza de la medicina preventiva	6,822	6,822	-	-	-	-	-	-	-
6221 Biblioteca de Medicina	189,403	62,738	-	-	-	126,665 ^a	-	-	-
6302 Adiestramiento de auxiliares de enfermería	18,532	18,532	-	-	-	-	-	-	-
6400 Instituto de Ingeniería Sanitaria	50,394	-	-	-	-	-	-	50,394	-
6401 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	23,097	23,097	-	-	-	-	-	-	-
6500 Enseñanza de la medicina veterinaria	15,770	15,770	-	-	-	-	-	-	-
6600 Enseñanza de la odontología	5,560	5,560	-	-	-	-	-	-	-
6700 Enseñanza de la bioestadística y dinámica de la población	42,968	240	-	-	-	-	42,728	-	-
	1,817,880	487,398	-	194,489	5,198	135,550	862,797	82,729	49,719
BELICE									
0200 Erradicación de la malaria	14,932	14,932	-	-	-	-	-	-	-
	14,932	14,932	-	-	-	-	-	-	-
BELICE									
3100 Servicios de salud	42,002	-	-	-	-	-	42,002	-	-
	42,002	-	-	-	-	-	42,002	-	-

a/ Subvenciones; e/ OMS, otros fondos

	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
CANADA									
3101 Becas	15,288	-	-	-	-	-	15,288	-	-
	15,288	-	-	-	-	-	15,288	-	-
CHILE									
0400 Control de la tuberculosis	4,943	4,943	-	-	-	-	-	-	-
0600 Control de las enfermedades venéreas	3,660	-	-	-	-	-	3,660	-	-
2100 Saneamiento del medio	25,341	-	-	-	-	-	25,341	-	-
3100 Servicios de salud	34,485	30,927	-	-	-	-	3,558	-	-
3101 Becas	31,603	-	-	-	-	-	31,603	-	-
3105 Estudios sobre recursos humanos en salud	9,753	9,753	-	-	-	-	-	-	-
3300 Servicios de laboratorio	1,253	-	-	-	-	-	1,253	-	-
3701 Investigación de la neces.de servicios de atención médica	14,657	14,657	-	-	-	-	-	-	-
4102 Residencias en pediatría	7,765	-	-	-	-	-	7,765	-	-
4103 Cursos de pediatría clínica y social	8,579	-	-	-	-	-	8,579	-	-
4201 El desarrollo cerebral del niño malnutrido	4,001	-	-	-	-	-	4,001	-	-
4300 Salud mental	7,414	7,414	-	-	-	-	-	-	-
4500 Protección contra las radiaciones	2,342	2,342	-	-	-	-	-	-	-
4601 Instituto de Higiene del Trabajo	11,883	-	-	-	-	-	5,631	6,252	-
4800 Servicios de atención médica	5,432	-	-	-	-	5,432 ^a	-	-	-
4802 Cáncer	4,000	4,000	-	-	-	-	-	-	-
5000 Rehabilitación	14,197	-	-	-	-	-	-	14,197	-
6100 Escuela de Salubridad	1,447	-	-	-	-	-	1,447	-	-
6200 Enseñanza de la medicina	19,107	19,107	-	-	-	-	-	-	-
6201 Adiest.en la util.de isótopos radiactivos con fines médic.	993	993	-	-	-	-	-	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	22,091	-	-	-	-	-	22,091	-	-
6500 Enseñanza de la medicina veterinaria	6,499	6,499	-	-	-	-	-	-	-
6600 Enseñanza de la odontología	3,188	-	-	-	-	-	3,188	-	-
6700 Dinámica de la población	20,000	20,000	-	-	-	-	-	-	-
	264,633	120,635	-	-	-	5,432	114,559	24,007	-
COLOMBIA									
0200 Erradicación de la malaria	181,391	180,757	-	634	-	-	-	-	-
0300 Erradicación de la viruela	578	-	-	-	-	-	578	-	-
0400 Control de la tuberculosis	3,553	3,553	-	-	-	-	-	-	-
2200 Abastecimiento de agua	26,841	-	-	-	-	-	-	-	-
2300 Erradicación del <i>Aedes aegypti</i>	24,724	24,724	-	-	-	-	-	-	-

a/ Subvenciones

	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
COLOMBIA (continuación)									
3100 Servicios de salud	141,365	36,946	-	-	-	-	25,688	78,731	-
3301 Instituto Nacional de Salud (Carlos Finlay)	35,045	35,045	-	-	-	-	-	-	-
4101 Pediatría clínica y social	3,462	-	-	-	-	-	3,462	-	-
4200 Nutrición	5,294	-	-	-	-	-	5,294	-	-
4500 Protección contra las radiaciones	10,013	-	-	-	-	-	10,013	-	-
4900 Salud y dinámica de la población	181,974	-	-	-	-	181,974 ^a	-	-	-
6100 Escuela de Salud Pública	3,254	-	-	-	-	-	3,254	-	-
6200 Estudios sobre recursos humanos en salud	9,000	9,000	-	-	-	-	-	-	-
6201 Enseñanza de la medicina	20,992	13,900	-	-	-	-	7,092	-	-
6203 Centro de Enseñanza de la Patología	5,025	5,025	-	-	-	-	-	-	-
6204 Estudios experimentales de los servicios de salud	9,797	-	-	-	-	9,797 ^a	-	-	-
6300 Enseñanza de la enfermería	4,573	4,573	-	-	-	-	-	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	9,537	9,537	-	-	-	-	-	-	-
6500 Enseñanza de la medicina veterinaria	2,810	2,810	-	-	-	-	-	-	-
6600 Enseñanza de la medicina y la odontología	4,089	4,089	-	-	-	-	-	-	-
	683,317	329,959	-	634	-	191,771	82,222	78,731	-
COSTA RICA									
0200 Erradicación de la malaria	57,180	-	-	21,823	-	-	35,357	-	-
2100 Saneamiento del medio	16,639	16,639	-	-	-	-	-	-	-
2200 Abastecimiento de agua	336	336	-	-	-	-	-	-	-
3100 Servicios de salud	52,368	35,845	-	-	-	-	16,523	-	-
3101 Becas	35,228	-	-	-	-	-	35,228	-	-
3300 Servicios de laboratorio	728	728	-	-	-	-	-	-	-
4200 Nutrición	11,525	2,135	-	-	-	-	11,525	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	2,135	-	-	-	-	-	-	-	-
6700 Enseñanza de la bioestadística	3,000	-	-	-	-	-	3,000	-	-
	179,139	55,683	-	21,823	-	-	101,633	-	-
CUBA									
0200 Erradicación de la malaria	10,150	-	-	-	-	-	10,150	-	-
0300 Erradicación de la viruela	14,991	-	-	-	-	-	14,991	-	-
0400 Control de la tuberculosis	2,320	2,320	-	-	-	-	-	-	-
0700 Control de la zoonosis	5,847	5,847	-	-	-	-	-	-	-
2100 Saneamiento del medio	7,395	-	-	-	-	-	7,395	-	-

a/ Subvenciones

	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
CUBA (continuación)									
2300 Erradicación del <u>Aedes aegypti</u>	45,057	45,057	-	-	-	-	-	-	-
3100 Servicios de salud	56,461	-	-	-	-	-	27,031	29,430	-
3300 Servicios de laboratorio	5,677	-	-	-	-	-	5,677	-	-
4200 Nutrición	1,629	-	-	-	-	-	-	1,629	-
4600 Higiene industrial	2,388	2,388	-	-	-	-	-	-	-
6100 Escuela de Salud Pública	980	-	-	-	-	-	980	-	-
6200 Enseñanza de la medicina	4,614	4,614	-	-	-	-	-	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	3,370	-	-	-	-	-	3,370	-	-
6500 Enseñanza de la medicina veterinaria	2,674	2,674	-	-	-	-	-	-	-
	163,553	62,900	-	-	-	-	69,594	31,059	-
REPUBLICA DOMINICANA									
0200 Erradicación de la malaria	55,242	55,242	-	-	-	-	-	-	-
2200 Abastecimiento de agua	52,619	42,528	-	-	10,091	-	-	-	-
3100 Servicios de salud	211,007	104,100	-	-	-	22,676 ^a	51,235	32,996	-
3300 Servicios de laboratorio	4,422	4,422	-	-	-	-	-	-	-
4200 Nutrición	37,935	-	-	-	-	-	37,935	-	-
6200 Enseñanza de la medicina	2,907	-	-	-	-	-	2,907	-	-
6300 Enseñanza de la enfermería	13,553	8,795	-	-	-	4,758 ^a	-	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	2,528	-	-	-	-	-	2,528	-	-
6600 Enseñanza de la odontología	2,238	-	-	-	-	-	2,238	-	-
	382,451	215,087	-	-	10,091	27,434	96,843	32,996	-
ECUADOR									
0100 Control de las enfermedades transmisibles	796	796	-	-	-	-	-	-	-
0200 Erradicación de la malaria	78,353	-	-	57,199	-	-	-	21,154	-
0300 Erradicación de la viruela	7,798	-	-	-	-	-	7,798	-	-
0400 Control de la tuberculosis	5,080	2,033	-	-	-	-	-	3,047	-
0500 Control de la lepra	894	894	-	-	-	-	-	-	-
0900 Control de la peste	3,808	-	-	-	-	-	3,808	-	-
2100 Saneamiento del medio	24,684	-	-	-	-	-	24,684	-	-
2200 Abastecimiento de agua	2,641	-	-	-	2,641	-	-	-	-
3100 Servicios de salud	124,096	-	-	-	-	-	98,778	25,318	-
3101 Becas	6,700	6,700	-	-	-	-	-	-	-

a/ Subvenciones

	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
ECUADOR (continuación)									
3301 Instituto Nacional de Higiene	11,609	6,257	-	-	-	-	5,352	-	-
3700 Planificación en salud	8,748	-	-	-	-	-	-	8,748	-
4202 Prevención del bocio	2,700	2,700	-	-	-	-	-	-	-
4203 Nutrición (Portoviejo)	68	-	-	-	-	68 ^a	-	-	-
4204 Bocio endémico y retardo mental	2,625	-	-	-	-	2,625 ^a	-	-	-
4500 Aspectos de salud de las radiaciones	10,758	-	-	-	-	1,140 ^a	9,618	-	-
6200 Enseñanza de la medicina	20,869	-	-	-	-	-	20,869	-	-
6300 Enseñanza de la enfermería	21,914	-	-	-	-	-	21,914	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	2,830	2,830	-	-	-	-	-	-	-
6600 Enseñanza de la odontología	4,039	-	-	-	-	-	4,039	-	-
	341,010	22,210	-	57,199	2,641	3,833	196,860	58,267	-
EL SALVADOR									
0200 Erradicación de la malaria	118,023	-	-	32,665	-	-	85,358	-	-
3100 Servicios de salud	118,931	32,840	-	-	-	-	48,418	37,673	-
3101 Becas	24,893	-	-	-	-	-	24,893	-	-
4600 Higiene industrial	2,003	-	-	-	-	-	2,003	-	-
6200 Enseñanza de la medicina	2,176	2,176	-	-	-	-	-	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	3,134	3,134	-	-	-	-	-	-	-
6600 Enseñanza de la odontología	1,968	-	-	-	-	-	1,968	-	-
	271,128	38,150	-	32,665	-	-	162,640	37,673	-
ANTILLAS Y GUAYANA FRANCESAS									
0200 Erradicación de la malaria	15,988	-	-	15,988	-	-	-	-	-
3101 Becas	9,216	9,216	-	-	-	-	-	-	-
	25,204	9,216	-	15,988	-	-	-	-	-
GUATEMALA									
0200 Erradicación de la malaria	132,784	-	-	46,527	-	-	-	-	86,257 ^d
2100 Saneamiento del medio	22,738	22,738	-	-	-	-	-	-	-
2200 Abastecimiento de agua	2,172	2,172	-	-	-	-	-	-	-
3100 Servicios de salud	56,572	1,420	-	-	-	-	55,152	-	-
3200 Servicios de enfermería	30,766	7,145	-	-	-	23,621 ^a	-	-	-

a/ Subvenciones; d/ OMS, Cuenta Especial de Erradicación del Paludismo

	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
GUATEMALA (continuación)									
3300 Servicios de laboratorio	25,327	2,918	-	-	-	-	-	22,409	-
4800 Servicios de atención médica	2,601	2,601	-	-	-	-	-	-	-
6200 Enseñanza de la medicina	3,536	3,536	-	-	-	-	-	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	4,892	4,892	-	-	-	-	-	-	-
6500 Enseñanza de la medicina veterinaria	11,708	11,708	-	-	-	-	-	-	-
	293,096	59,130	-	46,527	-	23,621	55,152	22,409	86,257
GUYANA									
0200 Erradicación de la malaria	54,898	-	-	54,898	-	-	-	-	-
2100 Saneamiento del medio	18,244	-	-	-	-	-	18,244	-	-
2300 Erradicación del <u>Aedes aegypti</u>	7,615	7,615	-	-	-	-	-	-	-
3100 Servicios de salud	35,352	-	-	-	-	-	35,352	-	-
3200 Servicios de enfermería	10,839	-	-	-	-	-	-	10,839	-
4200 Nutrición	9,220	9,220	-	-	-	-	-	-	-
	136,168	16,835	-	54,898	-	-	53,596	10,839	-
HAITI									
0200 Erradicación de la malaria	101,525	-	-	87,743	-	-	13,782	-	-
2200 Abastecimiento de agua	65,565	20,915	-	-	-	44,650 ^a	-	-	-
3100 Servicios de salud	65,548	49,846	-	-	-	-	15,702	-	-
3300 Servicios de laboratorio	2,269	2,269	-	-	-	-	-	-	-
4200 Nutrición	46,771	-	-	-	-	46,771 ^a	-	-	-
4204 Nutrición y salud maternoinfantil	2,230	-	-	-	-	2,230 ^a	-	-	-
4205 Proyecto de mejoramiento del cultivo del maíz	2,000	-	-	-	-	2,000 ^a	-	-	-
6200 Enseñanza de la medicina	3,721	3,721	-	-	-	-	-	-	-
	289,629	76,751	-	87,743	-	95,651	29,484	-	-
HONDURAS									
0200 Erradicación de la malaria	66,116	-	-	19,402	-	-	46,714	-	-
2200 Abastecimiento de agua	2,534	2,534	-	-	-	-	-	-	-
2300 Erradicación del <u>Aedes aegypti</u>	16,531	16,531	-	-	-	-	-	-	-
3100 Servicios de salud	127,544	52,495	-	-	-	-	62,767	12,282	-
3102 Becas	27,139	-	-	-	-	-	27,139	-	-

a/ Subvenciones

	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PRUD	OMS Otros Fondos
HONDURAS (continuación)									
4800 Servicios de atención médica	29,798	-	-	-	-	-	29,798	-	-
6300 Enseñanza de la enfermería	18,051	18,051	-	-	-	-	-	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	2,553	2,553	-	-	-	-	-	-	-
	290,266	92,164	-	19,402	-	-	166,418	12,282	-
JAMAICA									
2100 Abastecimiento de agua y saneamiento del medio	7,284	-	-	-	-	-	2,402	4,882	-
2200 Abastecimiento de agua	729	-	-	-	729	-	-	-	-
2300 Erradicación del <u>Aedes aegypti</u>	17,225	17,225	-	-	-	-	-	-	-
3100 Servicios de salud	67,650	9,670	-	-	-	-	57,980	-	-
4300 Salud mental	33,008	12,602	-	-	-	-	-	20,406	-
	11,330	-	-	-	-	-	11,330	-	-
	24,710	-	-	-	-	-	24,710	-	-
6201 Departamento de Medicina Preventiva (UWI)	161,936	39,497	-	-	729	-	96,422	25,288	-
6301 Enseñanza superior de enfermería (UWI)									
MEXICO									
0200 Erradicación de la malaria	120,816	-	-	112,677	-	-	-	8,139	-
0300 Erradicación de la viruela	6,760	-	-	-	-	-	6,760	-	-
0400 Control de la tuberculosis	10,649	-	-	-	-	-	10,649	-	-
2200 Abastecimiento de agua	30,365	24,840	-	-	-	-	5,525	-	-
3100 Servicios de salud	4,826	22	-	-	-	-	4,804	-	-
	25,915	-	-	-	-	-	25,915	-	-
3102 Becas	20,000	20,000	-	-	-	-	-	-	-
3300 Servicios de laboratorio	16,636	16,636	-	-	-	-	-	-	-
3301 Centro de Adiestramiento en Inmunología	14,178	14,178	-	-	-	-	-	-	-
3302 Producción de vacunas	121,931	-	-	-	-	-	95,471	26,460	-
	7,377	-	-	-	-	-	7,377	-	-
6300 Enseñanza de la enfermería	33,480	33,480	-	-	-	-	-	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	70,903	27,795	-	-	-	-	43,108	-	-
	483,836	136,951	-	112,677	-	-	199,609	34,599	-

	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEYS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
ANTILLAS NEERLANDESES									
2300 Erradicación del <u>Aedes aegypti</u>	4,492	4,492	-	-	-	-	-	-	-
3101 Becas	5,344	-	-	-	-	-	5,344	-	-
	9,836	4,492	-	-	-	-	5,344	-	-
NICARAGUA									
0200 Erradicación de la malaria	122,281	-	-	30,349	-	-	91,932	-	-
2200 Abastecimiento de agua	4,165	-	-	-	4,165	-	-	-	-
3100 Servicios de salud	66,930	-	-	-	-	-	47,398	19,532	-
3101 Becas	14,856	14,856	-	-	-	-	-	-	-
3300 Servicios de laboratorio	3,731	3,731	-	-	-	-	-	-	-
6200 Enseñanza de la medicina	1,288	-	-	-	-	-	1,288	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	1,490	1,490	-	-	-	-	-	-	-
	214,741	20,077	-	30,349	4,165	-	140,618	19,532	-
PANAMA									
0200 Erradicación de la malaria	103,624	-	-	33,959	-	-	-	-	69,665 ^d
2300 Erradicación del <u>Aedes aegypti</u>	16,545	16,545	-	-	-	-	-	-	-
3100 Servicios de salud	70,294	19,408	-	-	-	-	-	50,886	-
3101 Becas	30,208	-	-	-	-	-	30,208	-	-
4700 Control de alimentos y drogas	1,558	-	-	-	-	-	1,558	-	-
6200 Enseñanza de la medicina	3,010	3,010	-	-	-	-	-	-	-
6300 Enseñanza de la enfermería	8,776	-	-	-	-	-	8,776	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	2,776	2,776	-	-	-	-	-	-	-
	236,791	41,739	-	33,959	-	-	40,542	50,886	69,665
PARAGUAY									
0200 Erradicación de la malaria	100,607	97,240	-	3,367	-	-	-	-	-
0201 Beneficios económicos de la erradicación de la malaria	20,855	-	-	20,855	-	-	-	-	-
0300 Erradicación de la viruela	13,752	-	-	-	-	-	13,752	-	-
3100 Servicios de salud	64,669	34,910	-	-	-	-	-	29,759	-
3101 Becas	32,916	-	-	-	-	-	32,916	-	-

d/ OMS, Cuenta Especial para la Erradicación del Paludismo

TOTAL	OFS Presup. Ordinario	OFS FEFS	OFS FEM	OFS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
PARAGUAY (continuación)								
6200 Enseñanza de la medicina	2,140	-	-	-	-	-	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	-	-	-	-	-	5,283	-	-
6600 Enseñanza de la odontología	1,528	-	-	-	-	-	-	-
	241,750	-	24,222	-	-	51,951	29,759	-
PERU								
0200 Erradicación de la malaria	99,741	-	-	-	-	-	-	-
0300 Erradicación de la viruela	-	-	-	-	-	20,555	-	-
0700 Salud pública veterinaria	9,050	-	-	-	-	-	-	-
0900 Control de la peste	22,397	-	-	-	-	-	-	-
2100 Saneamiento del medio	17,054	-	-	-	-	-	-	-
3100 Servicios de salud	46,510	-	-	-	-	-	12,991	-
3101 Becas	-	-	-	-	-	27,660	-	-
3500 Estadísticas de salud	-	-	-	-	-	2,409	-	-
4200 Nutrición	-	-	-	-	-	15,020	-	-
4202 Establecimiento de centros de recuperación en el altiplano del Perú	-	-	-	-	2,694 ^a	-	-	-
4600 Higiene industrial	-	-	-	-	-	12,016	-	-
4700 Control de alimentos y drogas	772	-	-	-	-	-	-	-
6100 Escuela de Salud Pública	10,000	-	-	-	-	-	-	-
6200 Enseñanza de la medicina	4,357	-	-	-	-	-	-	-
6300 Enseñanza de la enfermería	-	-	-	-	-	19,618	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	8,396	-	-	-	-	-	-	-
6500 Enseñanza de la medicina veterinaria	-	-	-	-	-	10,539	-	-
6600 Enseñanza de la odontología	3,097	-	-	-	-	-	-	-
	344,876	-	-	-	2,694	107,817	12,991	-
SURINAM								
0200 Erradicación de la malaria	-	-	92,157	-	-	-	-	-
2200 Abastecimiento de agua	-	-	-	-	-	-	19,756	-
2300 Erradicación del <u>Aedes aegypti</u>	15,206	-	-	-	-	-	16,141	-
3100 Servicios de salud	14,860	-	-	-	-	-	-	-
	158,120	-	92,157	-	-	-	35,897	-

a/ Subvenciones

	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
TRINIDAD Y TABAGO									
0100 Epidemiología	3,336	-	-	-	-	-	3,336	-	-
2100 Saneamiento del medio	5,904	5,904	-	-	-	-	-	-	-
2200 Abastecimiento de agua	4,186	-	-	-	4,186	-	-	-	-
3100 Servicios de salud	95,199	60,440	-	-	-	-	34,759	-	-
4800 Administración de hospitales y registros médicos	23,352	-	-	-	-	-	-	23,352	-
4900 Salud y dinámica de la población	17,267	-	-	-	-	17,267 ^a	-	-	-
	149,244	66,344	-	-	4,186	17,267	38,095	23,352	-
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA									
3100 Consultores en campos especializados	3,791	-	-	-	-	-	3,791	-	-
3103 Becas	37,951	-	-	-	-	-	37,951	-	-
	41,742	-	-	-	-	-	41,742	-	-
URUGUAY									
0300 Erradicación de la viruela	2,051	-	-	-	-	-	2,051	-	-
0701 Control de la rabia	1,299	1,299	-	-	-	-	-	-	-
1000 Enfermedad de Chagas	7,707	7,707	-	-	-	-	-	-	-
2100 Saneamiento del medio	18,531	516	-	-	-	-	-	18,015	-
2200 Abastecimiento de agua	19,589	-	-	-	19,589	-	-	-	-
3100 Servicios de salud	64,305	39,260	-	-	-	-	25,045	-	-
3101 Becas	29,101	-	-	-	-	-	29,101	-	-
3102 Desarrollo de la Cuenca del Río Santa Lucía	12,781	12,781	-	-	-	-	-	-	-
3500 Estadísticas de salud	4,279	-	-	-	-	-	4,279	-	-
4101 Investigación en salud materno-infantil	44,924	44,924	-	-	-	-	-	-	-
4300 Salud mental	4,594	4,594	-	-	-	-	-	-	-
4600 Higiene industrial	1,313	1,313	-	-	-	-	-	-	-
4800 Atención médica y administración de hospitales	3,860	3,860	-	-	-	-	-	-	-
6200 Enseñanza de la medicina	23,590	-	-	-	-	-	23,590	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	10,249	10,249	-	-	-	-	-	-	-
	248,173	126,503	-	-	19,589	-	84,066	18,015	-
VENEZUELA									
0300 Erradicación de la viruela	13,974	-	-	-	-	-	13,974	-	-
2100 Saneamiento del medio	2,793	2,793	-	-	-	-	-	-	-
3100 Servicios de consultores en salud	104,131	-	-	-	-	-	104,131	-	-
3300 Servicios de laboratorio	21,146	-	-	-	-	-	-	21,146	-
4200 Nutrición	35,473	355	-	-	-	-	35,118	-	-

a/ Subvenciones

	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEES	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
VENEZUELA (continuación)									
4300 Salud mental	17,186	-	-	-	-	-	-	17,186	-
4400 Estudios sobre recursos humanos en odontología	1,740	1,740	-	-	-	-	-	-	-
4800 Servicios de atención médica	32,793	-	-	-	-	-	32,793	-	-
4802 Centro de ingeniería y mantenimiento de hospitales	13,004	4,286	-	-	-	-	-	8,718	-
5000 Rehabilitación	34,285	-	-	-	-	-	34,285	-	-
6100 Escuela de Salud Pública	10,208	-	-	-	-	-	10,208	-	-
6200 Enseñanza de la medicina	37,338	24,734	-	-	-	2,793 ^a	9,811	-	-
6300 Enseñanza de la enfermería	3,711	3,711	-	-	-	-	-	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	173,399	-	-	-	-	-	-	131,587	41,812 ^e
6600 Enseñanza de la odontología	16,155	-	-	-	-	-	16,155	-	-
	517,336	37,619	-	-	-	2,793	256,475	178,637	41,812
INDIAS OCCIDENTALES									
0701 Control de la rabia (Granada)	8,899	-	-	-	-	-	8,899	-	-
2100 Saneamiento del medio	6,156	-	-	-	-	6,156 ^a	-	-	-
2200 Abastecimiento de agua	47,095	8,588	-	-	-	-	-	38,507	-
2300 Erradicación del <u>Aedes aegypti</u>	40,921	-	-	-	-	-	40,921	-	-
3100 Servicios de salud	74,478	-	-	-	-	-	74,478	-	-
3108 Servicios de salud (Granada)	16,156	7,325	-	-	-	-	8,831	-	-
3300 Servicios de laboratorio	628	628	-	-	-	-	-	-	-
4200 Nutrición	28,251	-	-	-	-	-	28,251	-	-
4300 Salud mental	2,800	2,800	-	-	-	-	-	-	-
4800 Atención médica y administración de hospitales	2,281	1,268	-	-	-	-	-	1,013	-
4805 Servicios hospitalarios de alimentación en Tórtola	278	-	-	-	-	-	-	278	-
	227,943	20,609	-	-	-	6,156	161,380	39,798	-
PROYECTOS INTERPAISES E INTERZONAS									
AMRO									
0102 Epidemiología (Zona II)	27,917	27,917	-	-	-	-	-	-	-
0103 Epidemiología (Zona III)	31,106	31,106	-	-	-	-	-	-	-
0104 Epidemiología (Zona IV)	28,087	28,087	-	-	-	-	-	-	-
0105 Epidemiología (Zona VI)	27,647	27,647	-	-	-	-	-	-	-

a/ Subvenciones; e/ OMS, otros fondos

	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
AMRD (continuación)									
0200 Servicios de asesoramiento técnico sobre malaria	129,575	-	-	52,026	-	-	77,549	-	-
0201 Erradicación de la malaria (Zona I)	26,037	-	-	26,037	-	-	-	-	-
0203 Servicios de asesoramiento técnico sobre malaria (Z. III)	108,571	22,223	-	86,348	-	-	-	-	-
0216 Investigaciones sobre la epidemiología de la malaria en las áreas problema	130,039	-	-	130,039	-	-	-	-	-
0217 Invest. sobre el terreno de la quimioterapia colectiva	5,240	-	-	5,240	-	-	-	-	-
0218 Fomento de los servicios rurales de salud y las campañas de erradicación de la malaria	63,597	62,422	-	1,175	-	-	-	-	-
0220 Invest. de la errad. de la malaria sobre el terreno	1,000	-	-	1,000	-	-	-	-	-
0300 Erradicación de la viruela	98,649	22,322	-	-	-	-	76,327	-	-
0304 Erradicación de la viruela (Zona IV)	36,930	-	-	-	-	-	36,930	-	-
0306 Erradicación de la viruela (Zona VI)	46,498	-	-	-	-	-	46,498	-	-
0400 Control de la tuberculosis	4,657	-	-	-	-	-	4,657	-	-
0402 Control de la tuberculosis (Zona II)	15,117	-	-	-	-	-	15,117	-	-
0403 Control de la tuberculosis (Zona III)	26,178	26,178	-	-	-	-	-	-	-
0404 Control de la tuberculosis (Zona IV)	8,633	-	-	-	-	-	8,633	-	-
0409 Cursos de epidemiología de la tuberculosis	10,042	-	-	-	-	-	10,042	-	-
0410 Cursos de bacteriología de la tuberculosis.	6,929	-	-	-	-	-	6,929	-	-
0500 Control de la lepra	16,310	16,310	-	-	-	-	-	-	-
0504 Control de la lepra (Zona IV)	10,273	-	-	-	-	-	10,273	-	-
0600 Control de las enfermedades venéreas	2,466	2,466	-	-	-	-	-	-	-
0700 Centro Panamericano de Zoonosis	387,242	50,423	-	-	-	4,545 ^c 244,632 ^a	87,642	-	-
0702 Salud pública veterinaria (Zona II)	24,036	24,036	-	-	-	-	-	-	-
0703 Salud pública veterinaria (Zona III)	26,616	-	-	-	-	-	26,616	-	-
0704 Salud pública veterinaria (Zona IV)	20,021	-	-	-	-	-	20,021	-	-
0710 Control de la rabia: frontera mexicana-estadounidense	243,981	-	-	-	-	243,981 ^a	-	-	-
0716 Seminario producción y control vacuna antirrábica	16,217	16,217	-	-	-	-	-	-	-
0717 Seminario sobre la rabia (Zona IV)	8,157	8,157	-	-	-	-	-	-	-
0800 Centro Panamericano de Fiebre Aftosa	1,076,215	1,069,035	-	-	-	7,180 ^a	-	-	-
0900 Control de la peste	8,513	-	-	-	-	-	8,513	-	-
1000 Enfermedades parasitarias	33,366	33,366	-	-	-	-	-	-	-
1007 Esquistosomiasis	3,674	3,674	-	-	-	-	-	-	-
1008 Enfermedad de Chagas	12,523	12,143	-	-	-	380 ^a	-	-	-
1010 Grupo de estudio de la enfermedad de Chagas	10,099	10,099	-	-	-	-	-	-	-
1011 Investigaciones de la enfermedad de Chagas	4,175	4,175	-	-	-	-	-	-	-
2100 Saneamiento del medio	3,646	3,646	-	-	-	-	-	-	-
2101 Ingeniería sanitaria (Zona I)	40,570	40,570	-	-	-	-	-	-	-

a/ Subvenciones; c/ Fondo Especial de Zoonosis

AMRO (continuación)	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
2102 Ingeniería sanitaria (Zona II)	31,310	-	-	-	-	-	31,310	-	-
2103 Ingeniería sanitaria (Zona III)	50,976	50,976	-	-	-	-	-	-	-
2104 Ingeniería sanitaria (Zona IV)	22,052	22,052	-	-	-	-	-	-	-
2106 Ingeniería sanitaria (Zona VI)	28,727	28,727	-	-	-	-	-	-	-
2107 Saneamiento del medio (Area del Caribe)	43,255	-	-	-	-	-	-	43,255	-
2108 Seminario sobre ingeniería sanitaria (Zona III)	1,980	1,980	-	-	-	-	-	-	-
2112 Conferencia sobre la contaminación atmosférica	1,626	-	-	-	-	-	1,626	-	-
2114 Centro Panamericano de Ingeniería Sanitaria	149,455	96,238	-	-	-	-	49,738	-	3,479e
2200 Abastecimiento de agua	152,097	152,097	-	-	-	-	-	-	-
2203 Abastecimiento de agua (Zona III)	98,282	98,282	-	-	-	-	-	-	-
2213 Estudios e investigaciones sobre recursos hidráulicos	24,307	-	-	-	-	-	-	24,307	-
2215 Investigación aplicada sobre abastecimiento de agua	11,572	11,572	-	-	-	-	-	-	-
2219 Contadores del agua	18,157	-	-	-	-	18,157a	-	-	-
2300 Erradicación del <u>Aedes aegypti</u>	92,326	92,326	-	-	-	-	-	-	-
2301 Erradicación del <u>Aedes aegypti</u> (Area del Caribe)	68,762	350	-	-	-	-	-	68,412	-
2303 Erradicación del <u>Aedes aegypti</u> (Zona III)	22,661	22,661	-	-	-	-	-	-	-
2400 Aspectos de salud pública de la vivienda y la urbanización	23,932	23,932	-	-	-	-	-	-	-
3107 Administración de salud pública (Area del Caribe)	56,903	32,201	-	-	-	-	24,702	-	-
3108 Oficina de Campo: frontera mexicana-estadounidense	136,985	121,486	-	-	-	-	15,499	-	-
3110 Coordinación de las investigaciones internacionales	62,652	49,476	-	-	-	13,1176a	-	-	-
3122 Desarrollo de la Cuenca del Río de la Plata	42,639	40,594	-	-	-	2,045a	-	-	-
3124 Aplicación de la elaboración de datos a la administración de servicios de salud	10,344	10,344	-	-	-	-	-	-	-
3200 Servicios de enfermería	6,651	6,651	-	-	-	-	-	-	-
3201 Enfermería (Zona I)	29,564	29,564	-	-	-	-	-	-	-
3202 Enfermería (Zona II)	7,666	7,666	-	-	-	-	-	-	-
3203 Enfermería (Zona III)	45,241	45,241	-	-	-	-	-	-	-
3204 Enfermería (Zona IV)	25,220	25,220	-	-	-	-	-	-	-
3206 Enfermería (Zona VI)	15,041	15,041	-	-	-	-	-	-	-
3210 Servicios de enfermería de hospitales	722	722	-	-	-	-	-	-	-
3211 Seminario sobre planificación de enfermería	9,260	-	-	-	-	-	9,260	-	-
3300 Servicios de laboratorio	10,890	-	-	-	-	-	10,890	-	-
3303 Servicios de laboratorio (Zona III)	22,625	22,625	-	-	-	-	-	-	-
3310 Conf. sobre vac. contra enf. prov. por virus y rickettsias	27	-	-	-	-	27a	-	-	-
3315 Centro de Investigaciones y Adiestramiento en inmunología	3,962	3,962	-	-	-	-	-	-	-
3400 Educación en salud	1,673	1,673	-	-	-	-	-	-	-

a/ Subvenciones; e/ OMS, otros fondos

	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
AMRO (continuación)									
3401 Educación en salud (Area del Caribe)	23,920	-	-	-	-	-	-	23,920	-
3407 Centro Regional de Alfabetismo Funcional en las Zonas Rurales de Latinoamérica	26,986	-	-	-	-	-	26,986	-	-
3408 Conferencia de adiestramiento superior en educación para la salud	36,707	-	-	-	-	-	22,422	-	-
3409 Grupo de estudio sobre educación y planificación en salud	19,062	19,062	-	-	-	14,285a	-	-	-
3500 Estadísticas de salud	390	390	-	-	-	-	-	-	-
3501 Estadísticas de salud (Zona I)	22,386	22,386	-	-	-	-	-	-	-
3502 Estadísticas de salud (Zona II)	30,086	-	-	-	-	-	30,086	-	-
3503 Estadísticas de salud (Zona III)	28,475	1,555	-	-	-	-	26,920	-	-
3504 Estadísticas de salud (Zona IV)	14,288	-	-	-	-	-	14,288	-	-
3506 Estadísticas de salud (Zona VI)	27,718	27,718	-	-	-	-	-	-	-
3513 Investigación Interamericana de Mortalidad en la Infancia y la Niñez	350,000	-	-	-	-	350,000a	-	-	-
3514 Estudio de las causas múltiples de defunción	2,614	-	-	-	-	2,614a	-	-	-
3600 Métodos y procedimientos administrativos en salud pública	46,797	46,797	-	-	-	-	-	-	-
3601 Métodos y procedimientos administrativos en salud pública	34,661	34,661	-	-	-	-	-	-	-
3603 Métodos y procedimientos administrativos en salud pública	25,010	25,010	-	-	-	-	-	-	-
3606 Métodos y procedimientos administrativos en salud pública	21,989	21,989	-	-	-	-	-	-	-
3700 Planificación en salud	58,255	27,450	-	-	-	-	30,805	-	-
3701 Planificación y organización en salud (Zona I)	23,675	4,198	-	-	-	-	19,477	-	-
3703 Planificación en salud (Zona III)	24,307	24,307	-	-	-	-	-	-	-
3704 Planificación en salud (Zona IV)	29,904	29,904	-	-	-	-	-	-	-
3706 Planificación en salud (Zona VI)	23,110	23,110	-	-	-	-	-	-	-
3707 Reunión de Ministros de Salud (Grupo de Estudio)	1,408	1,408	-	-	-	-	-	-	-
3715 Programa Panamericano de Planificación en Salud	167,397	14,451	-	-	-	-	-	152,946	-
4100 Salud maternoinfantil	1,712	-	-	-	-	-	1,712	-	-
4103 Salud maternoinfantil (Zona III)	14,100	14,100	-	-	-	-	-	-	-
4108 Pediatría clínica y social	14,621	-	-	-	-	14,621a	-	-	-
4109 Enfermería obstétrica	26,175	26,175	-	-	-	-	-	-	-
4115 Enseñanza de la enfermería obstétrica	16,506	16,506	-	-	-	-	-	-	-
4200 Servicios de asesoramiento sobre nutrición	7,129	204	-	-	-	-	6,925	-	-
4201 Servicios de asesoramiento sobre nutrición (Zona I)	22,809	-	-	-	-	-	22,809	-	-

a/ Subvenciones

	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
AMRO (continuación)									
4203 Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá	1,741,075	414,224	17,711	-	-	1,275,480 ^b	33,660	-	-
4204 Servicios de asesoramiento sobre nutrición (Zona IV)	28,534	-	-	-	-	-	28,534	-	-
4207 Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe	156,196	59,264	-	-	-	69,250 ^a	27,682	-	-
4212 Investigación sobre las anemias carenciales	42	-	-	-	-	42 ^a	-	-	-
4218 Sociedad Latinoamericana de Nutrición	17	-	-	-	-	17 ^a	-	-	-
4221 Sem. sobre la nutric. en la política aliment. y de salud	3,890	3,890	-	-	-	-	-	-	-
4223 Materiales para la enseñanza de la nutrición	6,242	5,413	-	-	-	-	829	-	-
4225 Curso superior en nutrición de salud pública	14,799	-	-	-	-	-	14,799	-	-
4228 Conferencia sobre el Control del Bocio Endémico	982	-	-	-	-	982 ^a	-	-	-
4230 Adiestramiento en nutrición	25,928	25,928	-	-	-	-	-	-	-
4300 Salud mental	8,336	72	-	-	-	8,264 ^a	-	-	-
4311 Grupo de estudio sobre la administración de servicios psiquiátricos y de salud mental	29,850	28,769	-	-	-	1,081 ^a	-	-	-
4400 Salud dental	9,373	9,373	-	-	-	-	-	-	-
4407 Epidemiología odontológica	2,587	2,587	-	-	-	-	-	-	-
4409 Fluoruración	70,609	37,210	-	-	-	33,399 ^a	-	-	-
4411 Recursos humanos y materiales en odontología	8,797	8,797	-	-	-	-	-	-	-
4500 Aspectos de salud de las radiaciones	4,194	-	-	-	-	-	4,194	-	-
4507 Protección de la salud contra las radiaciones	40,678	40,678	-	-	-	-	-	-	-
4509 Vigilancia de las radiaciones	155	155	-	-	-	-	-	-	-
4511 Grupo de estudio de la protección contra las radiaciones	15,408	-	-	-	-	-	15,408	-	-
4610 Intoxicación por manganeso	62,939	-	-	-	-	62,939 ^a	-	-	-
4700 Control de alimentos y drogas	33,708	33,708	-	-	-	-	-	-	-
4703 Laboratorio de referencia de alimentos (Zona III)	34,396	24,532	-	-	-	-	9,864	-	-
4710 Administración de alimentos y drogas (Zona III)	3,050	-	-	-	-	-	3,050	-	-
4800 Servicios de atención médica	40,509	14,028	-	-	-	-	26,481	-	-
4803 Servicios de atención médica (Zona III)	24,975	24,975	-	-	-	-	-	-	-
4804 Servicios de atención médica (Zona IV)	26,343	26,343	-	-	-	-	-	-	-
4810 Enfermedades crónicas	25,189	25,189	-	-	-	-	-	-	-
4813 Planificación y administración de hospitales	29,002	29,002	-	-	-	-	-	-	-
4815 Adiestramiento en atención médica y administración de hospitales	37,694	30,417	-	-	-	-	7,277	-	-
4816 Atención progresiva del paciente	59,429	4,212	-	-	-	55,217 ^a	-	-	-
4819 Seminario sobre registro del cáncer	19,802	19,802	-	-	-	-	-	-	-
4900 Salud y dinámica de la población	219,228	-	-	-	-	219,228 ^a	-	-	-
4901 Salud y dinámica de la población (Zona I)	19,519	4,081	-	-	-	15,438 ^a	-	-	-
5000 Rehabilitación	23,065	23,065	-	-	-	-	-	-	-

a/ Subvenciones; b/ INCAF

	TOTAL	OPS Presup. Ordinario	OPS FEFS	OPS FEM	OPS FAAC	OPS Otros Fondos	OMS Presup. Ordinario	OMS PNUD	OMS Otros Fondos
AMRO (continuación)									
5007 Enseñanza de la fisioterapia	19,076	-	-	-	-	-	19,076	-	-
6000 Enseñanza de la medicina: Libros de texto y mat. docente	211,928	-	211,928	-	-	-	-	-	-
6100 Escuelas de Salud Pública	30,842	29,559	-	-	-	-	1,283	-	-
6101 Programa de recursos humanos en el Caribe	7,857	-	-	-	-	-	7,857	-	-
6107 Seminarios sobre escuelas de salud pública	8,634	-	-	-	-	-	8,634	-	-
6200 Enseñanza de la medicina	67,648	61,576	-	-	-	6,072 ^a	-	-	-
6204 Enseñanza de la medicina (Zona IV)	17,404	17,404	-	-	-	-	-	-	-
6208 Enseñanza de la estadística en las escuelas de medicina	3,549	3,549	-	-	-	-	-	-	-
6210 Métodos de enseñanza y organización administrativa de las escuelas de medicina	27,074	27,074	-	-	-	-	-	-	-
6216 Enseñanza de la medicina preventiva	59,889	32,855	-	-	-	27,034 ^a	-	-	-
6220 Conferencia sobre rec. humanos de salud y educ. médica	1,272	-	-	-	-	1,272 ^a	-	-	-
6223 Enseñanza de las ciencias de la conducta	8,539	8,539	-	-	-	-	-	-	-
6300 Enseñanza de la enfermería	13,160	-	-	-	-	-	13,160	-	-
6301 Enseñanza de la enfermería (Zona I)	24,493	17,656	-	-	-	6,837 ^a	-	-	-
6310 Enseñanza programada para auxiliares de enfermería	73	73	-	-	-	-	-	-	-
6312 Seminarios sobre enseñanza de la enfermería (Zona I)	11,566	11,566	-	-	-	-	-	-	-
6400 Enseñanza de la ingeniería sanitaria	45,983	45,983	-	-	-	-	-	-	-
6600 Enseñanza de la odontología	13,512	7,006	-	-	-	-	6,506	-	-
6608 Adiestramiento de personal auxiliar de odontología	3,122	3,122	-	-	-	-	-	-	-
6609 Asociación Latinoamericana de Facultades de Odontología	10,000	-	-	-	-	10,000 ^a	-	-	-
6700 Enseñanza de la bioestadística	15,000	-	-	-	-	-	15,000	-	-
6707 Centro Latinoamericano para la Clasificación de Enfermedades	22,012	-	-	-	-	-	22,012	-	-
6708 Programa de adiestramiento en estadísticas de hosp.	49,252	49,252	-	-	-	-	-	-	-
6709 Programas de adiestramiento en investigaciones sobre salud y dinámica de la población	24,671	-	-	-	-	24,671 ^a	-	-	-
Total, AMRO	8,775,384	4,148,187	229,639	301,865	-	2,732,866	1,031,508	327,840	3,479
Total, Proyectos	18,341,046	7,136,591	229,639	1,126,597	56,742	3,305,270	4,635,845	1,599,430	250,932
SERVICIOS EDITORIALES Y PUBLICACIONES									
Servicios editoriales	180,962	180,962	-	-	-	-	-	-	-
Boletín de la OSP	95,964	95,964	-	-	-	-	-	-	-
Publicaciones e informes estadísticos	15,003	15,003	-	-	-	-	-	-	-
Publicaciones especiales	71,490	71,490	-	-	-	-	-	-	-
Revista de Educación Médica y Salud	20,496	20,496	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL, TITULOS III Y VI	383,915	383,915	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL GENERAL, TITULOS I, II, III Y VI	19,585,989	8,335,378	229,639	1,142,862	56,742	3,305,270	4,665,736	1,599,430	250,932
Subvenciones	24,779,199	11,894,534	229,639	1,142,862	56,742	3,305,270	6,230,345	1,599,430	320,377
INCAP y subvenciones relativas al mismo						2,025,245 ^a			
Fondo Especial de Zoonosis						1,275,480 ^b			177,519 ^d
OMS, Cuenta Espec. para la Erradic. Paludismo						4,545 ^c			142,858 ^e
OMS, otros fondos									

a/ Subvenciones

INFORME DEL AUDITOR EXTERNO

Washington, D.C.
10 de abril de 1970

Señor Presidente:

Tengo el honor de remitirle los estados de cuentas de la Organización Panamericana de la Salud presentados por el Director de la Oficina Sanitaria Panamericana y correspondientes al ejercicio económico del 1.º de enero al 31 de diciembre de 1969.

Además de lo que antecede, tengo el honor de presentar mi informe sobre las cuentas correspondientes al ejercicio económico mencionado.

Reitero a usted el testimonio de mi mayor consideración.

(Firmado)
Lars Breie
Auditor Externo

Señor Presidente
de la Conferencia Sanitaria Panamericana
Organización Panamericana de la Salud

INFORME DEL AUDITOR EXTERNO
SOBRE LA COMPROBACION DE LAS CUENTAS DE LA
ORGANIZACION PANAMERICANA DE LA SALUD
CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO ECONOMICO DE 1969

1. La comprobación de las cuentas correspondientes al ejercicio económico de 1969 se ha efectuado de conformidad con mis instrucciones, según se establece en el Artículo XII del Reglamento Financiero de la Organización.

2. Las operaciones y las cuentas, así como los inventarios, fueron examinados en la medida necesaria para cerciorarme de la exactitud de las cuentas. He examinado asimismo los informes de los auditores internos y he analizado su programa al principio y al fin del ejercicio. Mi comprobación se ha coordinado en cuanto a su alcance con la de los auditores internos.

3. Durante la comprobación de las cuentas se me proporcionó toda la información solicitada, y deseo expresar mi gratitud por la cooperación y asistencia recibida del personal de la Organización y de los auditores internos

4. El Director me ha presentado los siguientes estados de cuentas relativos a la Organización Panamericana de la Salud:

Estado de las Asignaciones y Obligaciones, correspondiente al año 1969 en relación con el presupuesto efectivo (Estado I);

Estado de Ingresos y Egresos, correspondiente al presupuesto de 1969 (Estado II);

Estado del Activo y del Pasivo el 31 de diciembre de 1969 (Estado III);

Estado General de Ingresos y Egresos, correspondiente al ejercicio económico de 1969, y saldos de los Fondos el 31 de diciembre de 1969 (Estado IV);

y los siguientes estados de cuentas correspondientes al Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá, que es administrado por la Organización Panamericana de la Salud:

Estado de las Asignaciones y Obligaciones del Presupuesto Ordinario, correspondiente al año 1969 (Estado V);

Estado de Ingresos y Egresos (Estado VI);

Estado del Activo y del Pasivo el 31 de diciembre de 1969 (Estado VII).

He certificado la exactitud de los mencionados estados de cuentas. En mi opinión, los estados y los cuadros adjuntos representan adecuadamente el resultado de las operaciones de la OPS para el ejercicio de 1969 y la situación financiera el 31 de diciembre de 1969. A continuación se formulan algunos comentarios y observaciones.

5. Pago ex gratia. No se han registrado pagos ex gratia en 1969.
6. Estado I. Estado de las Asignaciones y Obligaciones, correspondiente año 1969

El presupuesto efectivo quedó constituido por:

Títulos I-V	\$ 11,390,000
Título VI. Centro Panamericano de Fiebre Aftosa	1,202,836
	<u>\$ 12,592,836</u>

Es financiado con:

Cuotas	\$ 12,387,836
Ingresos diversos	205,000
	<u>\$ 12,592,836</u>

Otras cuotas provisionales para el pago de impuestos aplicados por algunos Gobiernos a funcionarios de la OPS y reembolsadas a ellos por la OPS, que ascienden a \$316,750, no se incluyen en las cifras precedentes, pero se consignan en Ingresos en el Estado II.

El total de créditos presupuestarios transferidos fue:

<u>Título del Presupuesto</u>	<u>1967</u>	<u>1968</u>	<u>1969</u>
I. A Reuniones de la Organización	\$100,311	\$ 54,398	-
II. A Sede	146,110	272,347	181,370
III. De Programas de campo y otros	246,421	326,645	-
IV. De Incremento al Activo	-	-	181,370

A continuación se comparan los egresos efectivos y el Presupuesto de 1970 por Títulos:

	<u>1967</u>	<u>1968</u>	<u>1969</u>	<u>Budget 1970</u>
Reuniones de la Organización	\$ 329,000	\$ 288,000	\$ 291,000	\$ 334,000
Sede	2,679,000	3,062,000	3,268,000	3,192,000
Programas de campo y otros	5,557,000	6,290,000	7,266,000	8,605,000

continuación

	<u>1967</u>	<u>1968</u>	<u>1969</u>	<u>Budget 1970</u>
Fondo Especial para el Fom. de la Salud	\$ 250,000	\$ 250,000	\$ 250,000	\$ 250,000
Cent. Pan. Fieb. Af.		828,000	1,069,000	1,321,000
De Incr. al Activo	<u>300,000</u>	<u>300,000</u>	<u>-</u>	<u>150,000</u>
	9,115,000	11,018,000	12,144,000	13,852,000

7. Estado II. Estado de Ingresos y Egresos, correspondiente al presupuesto de 1969

Cuotas básicas no recaudadas a fines del año				\$3,275,697
Compensado con part. que dif. del Proy. de Pres.				
Aumento de ingresos diversos	\$275,030			
Cuotas recaudadas de años anteriores	651,919			
Obligaciones no util. de 1968	97,266			
Gastos inferiores a la cantidad presupuesta	<u>448,302</u>			<u>1,472,517</u>
Reducción neta del Fondo de Trabajo				<u>\$1,803,180</u>

El nivel de recaudación de las cuotas del ejercicio en curso y de las cuotas atrasadas, Cuadro 2, fue bastante menor que el de 1968, disminuyendo de \$11,246,497 a \$10,080,808, con el resultado de que el saldo deudor el 31 de diciembre de 1969 aumentó en comparación con el de 1968 en \$2,623,778 a un total de 5,394,365 dólares.

La situación mejoró considerablemente en el primer trimestre de 1970. De las cuotas atrasadas de \$5,394,365, se registraron ingresos por la cantidad de \$1,224,123, o sea el 22.69 por ciento.

Las cuotas atrasadas recaudadas en el primer trimestre de 1970 se han reintegrado al Fondo de Trabajo.

De la cantidad de \$9,428,889 recaudada en 1969 contra las cuotas de 1969, los pagos del mayor contribuyente representaron el 89.1 por ciento.

La cantidad total no recaudada de años anteriores a 1968 representa 508,932 dólares.

De los \$10,080,808 recaudados en 1969, la cantidad de \$1,120,912 representa la proporción de cuotas relativas al Centro Panamericano de Fiebre Aftosa. Del saldo no liquidado de \$5,394,365, la parte relativa a dicho Centro asciende a \$877,302, cantidad que consiste en:

1968	\$592,030
1969	285,272

8. Inversiones

En las inversiones se incluye \$1,000,000, cantidad que representa un depósito a plazo en el National City Bank, de Ginebra, efectuado en octubre de 1969 y que vence el 30 de septiembre de 1970, con interés al 11% por año.

La inversión en el Edificio "Governor Shepherd", Washington, D.C., representa \$1,410,833, habiéndose hecho cargo la OPS de una hipoteca de la firma Peoples Life Insurance Company por la cantidad de \$437,766 y el saldo fue abonado en efectivo.

9. Fondo de Igualación de Impuestos

Lo esencial de este plan, según se refleja en el Cuadro 3, es que cuando se establecieron las cuotas para 1969, se agregó a la cuota de los tres países mencionados, una cantidad estimada de \$316,750, que representaba la que se esperaba se devolviera a los Gobiernos de dichos países, en la forma de impuestos aplicados a funcionarios de la OPS. La cantidad efectiva reembolsada por la OPS a funcionarios así gravados fue de \$440,300 y, de conformidad con el párrafo 5 de la Resolución VII, aprobada por el Consejo Directivo en su XVIII Reunión (Documento Oficial N° 93), las cantidades estimadas se reajustarán para tener en cuenta los reembolsos efectivos de la OPS en el segundo ejercicio financiero siguiente.

10. Servicios de compras (Cuadro 4)

El funcionamiento de estos servicios ha aumentado de nivel.

Pagos por suministros que en 1969 ascendían a	\$461,287
en comparación con 1968	333,027
y con 1967	396,042

El saldo de fondos depositados en la OPS por los Gobiernos ascendió a	\$316,694
en comparación con 1968	288,017
y con 1967	226,633

El 3% de cargo por servicio que la OPS aplica a estos servicios de compras de emergencia representó en total 14,457 dólares.

11. Fondo Rotatorio para Compras de Emergencia (Cuadro 5)

Los gastos ascendieron a	\$ 92,385
en comparación con 1968	65,709
y con 1967	116,498
Los saldos no liquidados fueron	\$ 53,008
en comparación con 1968	76,589
y con 1967	71,228

Con excepción de una cantidad de \$11,755, las sumas adeudadas representan gastos efectuados en 1969. Como resultado de una mejor recaudación, el 57 1/2% del Fondo de \$125,000 constituye efectivo, pero se podría acelerar la reposición de los recursos en efectivo de este Fondo.

12. Fondo Especial de Erradicación de la Malaria

En el Cuadro 6 se presenta la proporción del programa de erradicación de la malaria que se financia con Cartas de Crédito del Gobierno de los Estados Unidos de América y el interés sobre los fondos no desembolsados que se han girado con cargo a las Cartas de Crédito.

En 1969 se giraron \$1,025,000, quedando sin girar la cantidad de \$750,000 de la Carta de Crédito de 1969.

Si bien la parte de los gastos totales cargados al Fondo fue superior a los ingresos en \$57,665, el efectivo no desembolsado representó \$227,950 debido a la cantidad de obligaciones sin liquidar incluidas en los egresos.

De las obligaciones sin liquidar establecidas a fines de 1968, se restituyó como ingreso en 1969 una cantidad que no se necesitaba por valor de 17,416 dólares (16.1%).

13. Fondo de Abastecimiento de Agua para la Comunidad

En el Cuadro 7 se registran las aportaciones voluntarias de los Gobiernos que han solicitado asistencia técnica y los gastos cargados al Fondo. Las aportaciones no abarcan necesariamente todos los gastos, y la cantidad total invertida en programas de abastecimiento de agua para la comunidad en 1969 se consignará en el documento relativo al Programa y Presupuesto.

14. Programa de Libros de Texto: Estado de Financiamiento, Ingresos y Egresos, correspondiente al período del 1o. de enero de 1968 al 31 de diciembre de 1969 (Cuadro 8)

El Estado es acumulativo ya que el propósito es que el programa sea, a la larga, autoamortizable. Hasta la fecha, el financiamiento se ha obtenido del Fondo Especial para el Fomento de la Salud.

Los egresos reflejan necesariamente los costos de iniciación del programa, los que con el tiempo se recuperarán en el precio de venta de los libros e inventarios de los libros de texto en mano y en la imprenta.

Es demasiado pronto para evaluar con exactitud el costo y precio de venta de los libros y el resultado financiero se determinará mejor cuando el programa haya alcanzado el nivel previsto.

Se han entablado negociaciones con el Banco Interamericano de Desarrollo a fin de obtener un préstamo de \$2,000,000 para financiar el programa en el nivel previsto por conducto de la Fundación Panamericana de la Salud y Educación.

15. Fondos de Reserva para Edificios

El saldo efectivo en el Fondo de Reserva para Edificios No. 1 el 31 de diciembre de 1969 fue de \$72,041 (Cuadro 10).

Se ha establecido el Fondo de Reserva para Edificios No. 2 que se constituirá con el excedente de ingresos en comparación con los desembolsos (sin incluir depreciación) derivados de la utilización del Edificio "Governor Shepherd". Del 26 de septiembre al 31 de diciembre de 1969 dicho superávit representó \$35,724, según el detalle indicado en el Cuadro 11.

El Edificio "Governor Shepherd" es administrado en nombre de la OPS por la Health Facilities Administration, corporación organizada en virtud de la ley de corporaciones sin fines de lucro del Distrito de Columbia.

Aunque el mencionado excedente representó alrededor de \$12,000 por mes en 1969, es preciso formular con cautela proyecciones sobre la misma base. Como no se incluye la depreciación y, por consiguiente, las reformas y sustituciones se absorberán en el año en que efectuaron, es posible que el superávit se reduzca en grado considerable.

16. Estado de los Fondos Fiduciarios (Cuadro 12)

Las cantidades recibidas o por recibir en 1969 ascendieron a	\$2,609,605
en comparación con las de 1968	1,249,062
y con las de 1967	1,459,892

La verificación de los comprobantes por los auditores internos permite determinar con exactitud las sumas cargadas a estos Fondos Fiduciarios. No obstante, con la aplicación de la elaboración electrónica de datos a la contabilidad presupuestaria en 1970 ha de ser posible someter estos fondos y las sumas cargadas a ellos a una verificación más amplia.

17. INCAP (Estados V, VI y VII)

De las cuotas de 1969, por valor de \$374,545, se abonó la tercera parte, hasta la fecha, Guatemala y Panamá han pagado totalmente sus contribuciones.

Al recaudarse las cuotas de años anteriores se redujeron las cuotas atrasadas en 20.5%, quedando sin recaudar la cantidad de 454,242 dólares. Se recaudaron \$25,000 de las cuotas atrasadas del Fondo de Trabajo, adeudándose la cantidad de 66,667 dólares. Las cuotas para ampliación de las instalaciones del Instituto se han abonado en su totalidad, excepto un saldo de \$4,924 adeudado por Costa Rica.

Los egresos de los fondos del Presupuesto Ordinario en 1969 ascendieron a	\$343,348
en comparación con los de 1968	352,796

Aunque los ingresos diversos reflejan sumas considerables obtenidas de análisis de laboratorio y la venta de animales y productos agrícolas, se dedujo un déficit de \$4,514 de las aportaciones abonadas (\$25,000) contra las cuotas del ejercicio en curso para el Fondo de Trabajo, y el saldo (\$20,486) se agregó a este Fondo.

En relación con el estado del activo y del pasivo, se formulan las observaciones siguientes:

Se ha depositado la cantidad de \$400,000 en el First National City Bank de Ginebra, Suiza. Se trata de un depósito a plazo efectuado el 10 de octubre de 1969, que vence el 30 de septiembre de 1970 y que percibirá un interés del 11% por año.

El Fondo de Trabajo se mantiene al nivel de	\$232,307
en comparación con el de 1968	211,821
y con el de 1967	254,261

Según las gestiones realizadas con el Gobierno de Guatemala, que aplica un impuesto a la renta a sus nacionales que trabajan en el INCAP, se llegó a un compromiso acerca de las cantidades adeudadas por impuestos y multas de años anteriores, conviniéndose en que la cantidad finalmente determinada que ha de pagar el INCAP al Gobierno se abonará en plazos anuales de \$4,000 y en lo sucesivo los impuestos se pagarán en cada ejercicio. El pasivo estimado se ha determinado con los plazos no abonados la cuenta deudora como cargo diferido.

18. He dirigido un memorándum al Jefe de Administración sobre ciertos detalles administrativos.

(Firmado)
Lars Breie
Auditor Externo

Washington, D.C.
10 de abril de 1970